

N.º 328 30 de abril al 7 de mayo de 1979 € 1,00

Nuevo Pueblo

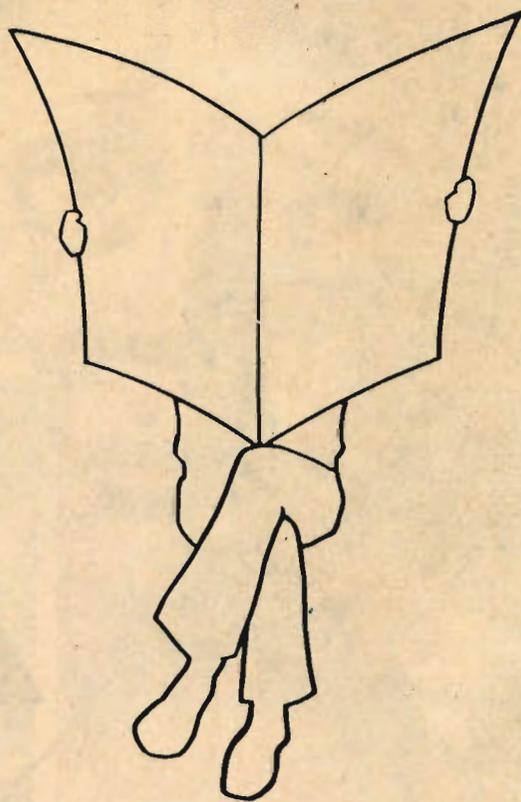
Compendia
se abrió paso

La actualidad de la semana



Que se hace por los niños

**Detrás
está siempre
una cabeza
inteligente.**



NUEVO
Pueblo

La actualidad de la semana

Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

Fundado en 1972. San José, Costa Rica, Centroamérica

Razón social: Editorial Pueblo, S.A. **Dirección:** Avenida 8, Calle 11-13, Número 1157. Apartado postal 5271. Teléfono 23-38-81. San José, Costa Rica. Cuenta bancaria 39828-9, Banco Nacional de Costa Rica. **Derechos reservados.** **Director:** Javier Solla. **Gerente:** Margarita M. Keith. **Jefe de sección editorial:** Guillermo Arce. **Redacción:** Ana C. Rojas, Silvia Fernández, Reinaldo Carvallo. **Fotografía:** Gerardo Sandi. **Arte:** Ricardo Kandler, José Parini, Hans J. Roeder. **Publicidad:** Jorge Videche, Marco Antonio Zeledón. **Circulación:** León Víctor González, Roberto Brenes. **Composición:** Fotocomposición Miriam Keith, Ltda. Se imprime en sistema offset en los talleres de Artes Gráficas de Centroamérica S.A. **Tiraje regular:** 10.000 ejemplares **Agencias de información:** Acun-Efe; Eps, Ecumenical Press Service; Na, Noticias aliadas; Alai, Agence Latinoamericaine d'Information; Cila, Centro interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa, Cimpec; Centro Internacional de Información Latinoamericana **Tarifa de venta:** El ejemplar: ₡1.00 **Suscripción nacional:** 12 meses (52 números) ₡150 (correo y embalaje pagado) **Suscripción internacional:** 6 meses (26 números) US\$30.00 12 meses (52 números) US\$45.00 (correo y embalaje pagado)

INDICE

Actualidad- 5	20 Ley
Política-11	21-Religión
Trabajo-12	22-Internacionales
Tierra-14	26-Deportes
Editorial-18	28-Ciencia
Comentarios-19	29-En escena

Nuevo Pueblo
La actualidad de la semana

Cupón de suscripción

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

- Suscripción nacional:
- 12 meses (₡150.00, correo y embalaje pagado)
- Suscripción internacional:
- 6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)
 - 12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo Ruego envíarme la factura

Domicilio: Calle _____ Avenida _____ N° _____
Ciudad: _____ Teléfono: _____ Apartado _____

Otras señas: _____

Nombre: _____

Fecha _____ Firma _____



*L*legamos al primer año de gobierno del señor Carazo sin ningún perfil claro y definido y sin que se produjera ninguna decisión realmente significativa. Han sobrado las ocurrencias como dijera un columnista,

pero han faltado las iniciativas políticas importantes y de peso. Eso lo ve toda la gente. La confusión que parece reinar en el ambiente político se debe más que nada a las movidas, a las maniobras y a las componendas que hacen incoherente e imprevisible la conducta de los políticos, sobre todo de la coalición de gobierno y del enigmático ex-Presidente Oduber. Nadie sabe a qué atenerse ni qué puede ocurrir.

Tampoco se puede creer en lo que se afirma ya que además, tan fácil resulta decirse como contradecirse. Al gobierno anterior se le falseó la credibilidad pública por actuaciones reñidas con la moral pública, con el impacto en algunos sectores de las denuncias sobre la corrupción. Sin que todavía se haya hecho nada serio contra esa nueva «institución pública», a este gobierno se le puede estar dejando de creer por la rapidez con que cambia de criterios. La elección del directorio en la Asamblea Legislativa, así como lo que ocurre en el Primer Poder de la República son bien sintomáticos de lo que pasa en política. Sólo que en la Asamblea se ven los resultados de los manejos políticos, no los entretelones.

Lo que vimos este primero de mayo en la Asamblea demuestra que los partidos grandes siempre terminan por entenderse, a pesar de sus «enemistades». Pero desgraciadamente no se entienden para solucionar los problemas del país, ni para darle justicia al pueblo. Todo lo contrario, detrás de sus acuerdos, hechos casi siempre en la sombra y a espaldas del pueblo, éste sigue siendo la víctima del engaño y la opresión. ■

Cartas al editor

Habla Colombiana

»Soy una Colombiana de paso por este país. Tuve la oportunidad de leer el editorial de la edición número 325 de su semanario en donde el autor del escrito advierte sobre los peligros de un proceso de *Colombianización* en el caso de Costa Rica. El término, en cuanto denota una acelerada desaparición del sistema democrática y un alarmante avance del militarismo, está bien empleado.

En mi país la situación es muy semejante a la que se padece bajo la dictadura en varios países del continente; allí la libertad e independencia americana luchan heroicamente para no perder una nueva batalla. La causa se encuentra en la crisis económica y social en que se debate Colombia después de 20 años de gobiernos alternados y monopolizados por los partidos liberal-conservador. Por disposición Constitucional y en virtud del acuerdo oligárquico del Frente Nacional se prohibió la participación en la vida política a partidos o movimientos diferentes de los mencionados. Como resultado de ello, un 5 por ciento de la población; es decir, una minoría controla la mayor parte de la economía mientras el resto de la población sobrevive con salarios de hambre (en Colombia se encuentra la mano de obra más barata de América Latina). De acuerdo con estudios realizados por la Organización Internacional del Trabajo, el desempleo actual es de cerca de dos millones de personas y los emigrantes por razones económicas hacia Venezuela, Estados Unidos y otros países llega a los tres millones.

El actual presidente fue elegido el año pasado por un 15 por ciento de la población con capacidad de votar en unas elecciones en las que triunfó la abstención con un 70 por ciento. Ante la ausencia de una base social de apo-

yo que legitime y sustente su gobierno, Turbay Ayala se ha convertido en un simple ejecutor de las decisiones tomadas por los capitalistas y el Ejército. Su medida más importante durante los primeros nueve meses de gobierno la constituye el *Estatuto de Seguridad*. Por virtud de esa ley represiva, entre septiembre y diciembre de 1978 se detuvo y procesó a cerca de 1.000 personas bajo la sindicación de pertenecer a organizaciones políticas armadas. En lo que va corrido de este año se han detenido más de 5.000 ciudadanos acusados de pertenecer al Movimiento 19 de Abril (M-19) organización armada que reivindicó la sustracción de 6.000 armas de un cuartel en el norte de Bogotá.

Mientras en Costa Rica las mujeres luchan por la legalización del aborto, nosotras en Colombia tenemos que luchar por el derecho a que nuestros hijos nazcan decentemente. Entre los múltiples casos de oprobio menciono el de Margot Pizarro, una joven embarazada detenida en el mes de enero, su hijo nació en prisión en la Brigada de Institutos Militares (BIM). Ana Delia Murillo, maestra, abortó a consecuencia de las torturas a que la sometieron. Olga López de Roldán, médica, detenida y torturada junto con su hija de cuatro años de edad. Por lo visto el gobierno colombiano cumple a cabalidad con los compromisos que demanda el año internacional del niño.

La justicia ordinaria ha sido eliminada y mediante decreto su manejo se entregó a los militares. El Parlamento perdió su tradicional función legislativa convirtiéndose en un centro de clientelismo político alimentado con prebendas burocráticas y presupuestarias.

Así Colombia entra a hacer parte de los Estados dictatoriales que se rigen por el concepto de la llamada *Seguridad Nacional*. El Estado liberal democrático desaparece; el poder legislativo se convierte en un órgano decorativo; el poder judicial sólo

se mantiene para resolver asuntos de mínima cuantía y el ejecutivo cumple un papel de testarfero: es la apariencia democrática de un poder supremo ejercido por los organismos militares.

Ojalá el pueblo de Costa Rica no permita nunca esta *Colombianización* de su sistema democrático. ◀

Julia Ruiz Fernández
Bogotá ■

Desamparadeños al Presidente

»El pueblo desamparadeño por este medio pide su intervención, por las medidas tomadas por ministros, que le hacen imposible la situación al pueblo, porque no dan resultado, las hizo Liberación con pésimos resultados. Hoy le pedimos todos los de la Unidad, calderonistas, y liberacionistas su intervención en el bien del pueblo, retornando las paradas de los autobuses a su antiguo lugar ya que esto es un problema para nosotros muy grande.

Usted nos prometió ayudar al pueblo y la clase trabajadora y vemos que cada día se nos hace peor la vida, por eso le rogamos que nos ayude como lo prometió en su campaña, también queremos que tome en cuenta el cambio de la hora.

De Usted atentamente
Pueblo Desamparadeño ◀

Marcial Fonseca R., Sandra Ma. Fonseca Porras, Blanca Rosa Porras.

Siguen muchas firmas más ■

Son los taxis un servicio público?

»Creo que no soy únicamente a quien le ha pasado que los taxistas lo dejan tirado, después de preguntarle a dónde va. Resulta que no son pocas las veces que me ha tocado renunciar a utilizar los servicios de taxis porque como ven que el viaje no es muy largo y tal vez ando con

paquetes, se niegan a atender el viaje. Ante esa situación y después de intentar con varios taxistas, me he visto obligada a caminar, algunas veces con paquetes y niños.

Me parece que eso no está nada bien, porque si bien es cierto que en ese servicio se produce una competencia, lo cierto es que el Estado, a través del Ministerio de Obras Públicas y Transportes le ha dado muchas concesiones, y entiendo que hasta han importado autos para venderlos a los taxistas empresarios libres de impuestos.

Se que es mu difícil que se pueda corregir esta anomalia y que significa, ni más ni menos, que los taxistas hagan lo que quieran sin ninguna consideración. Ya hay bastante con el abuso que muchos cometen cobrando tarifas completamente arbitrarias, ya que lo de las »marías« se convirtió en puro cuento y las autoridades han demostrado favorecer a los empresarios y perjudicar a los usuarios. A nosotros se nos dan sólo promesas y más promesas. Los ciudadanos ya venimos aguantando mucho y si seguimos así quién sabe qué cosas no irán a hacer con nosotros. ◀

Olga García U. ■

Detrás está siempre una cabeza inteligente.



Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana



5.000 niños ticos en peligro social

El mayor número de niños muertos se debe a enfermedades infecciosas y parasitarias

De más de 1.500 millones de niños que habitan en el mundo, aproximadamente 200 millones no saben leer ni escribir, 600 millones viven en la pobreza más extrema y 500 millones están amenazados por la desnutrición.

En Costa Rica el Patronato Nacional de la Infancia anuncia que 5.000 niños se encuentran en peligro social y el Ministerio de Salubridad Pública revela que la mortalidad infantil asciende al 27,9 por ciento.

Delincuencia juvenil

A pesar de los esfuerzos humanos que realizan las instituciones estatales por salvar la vida de los niños o ayudarlos en su adaptación, el desarrollo económico de los

países, sigue incidiendo en el aumento de muertes y desadaptaciones de jóvenes.

El director del Instituto Latinoamericano para la prevención del delito y tratamiento del delincuente, Ilanud, dependiente de las Naciones Unidas, señor Jorge A. Montero, explicó que «la política de consumo que sigue América Latina, como imitación de los países más avanzados, dificulta la integración del individuo en la sociedad».

De acuerdo con estudios realizados por Ilanud, en Costa Rica predominan los delitos contra la propiedad y contra la vida.

Aseguran que el 71 por ciento de los delincuentes juveniles son analfabetos o están en primaria, el 52 por

ciento van a los reformatorios por la comisión de pillerías y robos de poca cuantía y el 15 por ciento por riñas. El número de niños detenidos por homicidio y estupro asciende al nueve por ciento y el de detenidos por vagancia es del ocho por ciento.

El padre Alberto Itzaguirre, viceministro de Justicia, comentó recientemente que en nuestro país no existe una política sistematizada en cuanto al tratamiento del menor infractor.

Según los entendidos, las calles de las principales ciudades son las que aportan la materia prima de los centros correccionales que existen en el país.

El padre Itzaguirre considera que la delincuencia de

los menores es esencialmente urbana y masculina. Las mujeres por su parte se limitan a ejercer la prostitución y las drogas.

Afirma que la mayor incidencia de la delincuencia juvenil tiene lugar entre los 13 y los 17 años. Sus padres en su mayoría son alcohólicos o drogadictos y proceden de los lugares más humildes de las ciudades.

Tanto en nuestro país como en el resto de Latinoamérica se elaboran programas para buscar soluciones a este complejo problema.

La Organización para las Naciones Unidas, por ejemplo, ha estado pendiente de la situación social del mundo y ha creado departamentos especiales para propiciar el

intercambio de ideas y experiencias.

Itzaguirre explicó que para elaborar una verdadera política al respecto en Costa Rica, se requiere, primero que todo, la revisión de las leyes existentes.

Desaparición y abandono

Constantemente la radio, la televisión o la prensa, publican las fotos o las características de algún joven que ha desaparecido de su hogar.

La desaparición de menores en Costa Rica es alarmante.

Un estudio elaborado por el Patronato Nacional de la Infancia, reveló que más del 60 por ciento de los niños abandonados eran hijos de madres solteras o de matrimonios en unión libre.

El ingreso económico de las familias en estos casos era de 200 colones a 600 colones al mes, un 40 por ciento de esas familias no tenían ingresos y en otros casos las madres eran quienes proporcionaban el ingreso para el mantenimiento del hogar.

En 1977 el Patronato Nacional de la Infancia dictó 407 resoluciones de abando-

En Costa Rica la mortalidad infantil bajó del 61.5 por ciento en 1971 hasta el 27.9 por ciento en 1977.

El último informe elaborado por el Ministerio de Salubridad y publicado recientemente revela que el riesgo a morir se acentúa en los extremos de la vida, es así como la población que aún no ha cumplido su primer año de vida y el último grupo etario más de 60 años-, son los que presentan las mayores tasas específicas de mortalidad por edad.

En 1976, fecha en que se

condiciones sociales y culturales, tales como atención médica, alfabetismo, habitación y otros.

Una de las principales causas de muerte en el primer mes de vida son las anomalías congénitas, inmadurez. Después de ese período las causas de muerte son en su mayoría infecciones, parásitos y desnutrición.

Con base en esas encuestas se demostró que la desnutrición de los niños menores de cinco años era del 53.2 por ciento. Este problema fue mayor en áreas rurales donde alcanzó un 58 por ciento de desnutridos.

Ambiente contaminado

Las condiciones sanitarias del medio ambiente, según estudios del Ministerio de Salud, tienden a deteriorarse, como consecuencia del rápido crecimiento de la población, de la industrialización, de la urbanización, de la migración, de la falta de planificación regional y urbana, del incremento en el consumo, del aumento de desechos y de la falta de racionalidad en la explotación de los recursos naturales.

Muchos de los servicios públicos administrados especialmente por municipalidades, que fueron construidos hace muchos años, no han sido operados y mantenidos adecuadamente.

Aseguran también que los sistemas de recolección y transporte de desechos sólidos en los centros urbanos son en general inadecuados. En las áreas rurales no existen servicios organizados y los residuos se vierten en cualquier parte.

Existe contaminación del suelo, ocasionado por descarga de líquidos cloacales y aguas residuales, basuras, desechos industriales, plaguicidas y abonos químicos.

Todo esto afecta a la población, pero se estima que los niños de las barriadas son los que más expuestos están a la contaminación. Esta afecta su salud y altera su adaptación a la sociedad. ■



La mortalidad infantil ha descendido en nuestro país

Los conocedores de esta materia afirman que en la mayoría de los casos las fugas se deben a la incompreensión de los padres quienes les ofrecen malos tratos a sus hijos.

Estos jóvenes generalmente son mal tratados excesivamente y en muchas ocasiones los mismos padres abusan de sus hijas.

Por otra parte, la problemática socio-económica en que se encuentra la mayor parte de la población, ofrece condiciones para que desgraciadamente ocurran las fugas de los menores, el abandono de sus hijos y la prostitución.

no, de ellas 126 fueron adoptadas y 154 estaban en trámite.

Mueren menos niños

Antes que enfrentarse a los peligros sociales, deben de luchar por nacer y sobrevivir.

Recientemente, la Organización de las Naciones Unidas publicó que cada año nacen en América Latina un total de 12 millones de niños.

Debido a los avances tanto en la medicina como en la educación y la tecnología, la mortalidad infantil ha descendido considerablemente, sin embargo, aún es considerada muy alta.

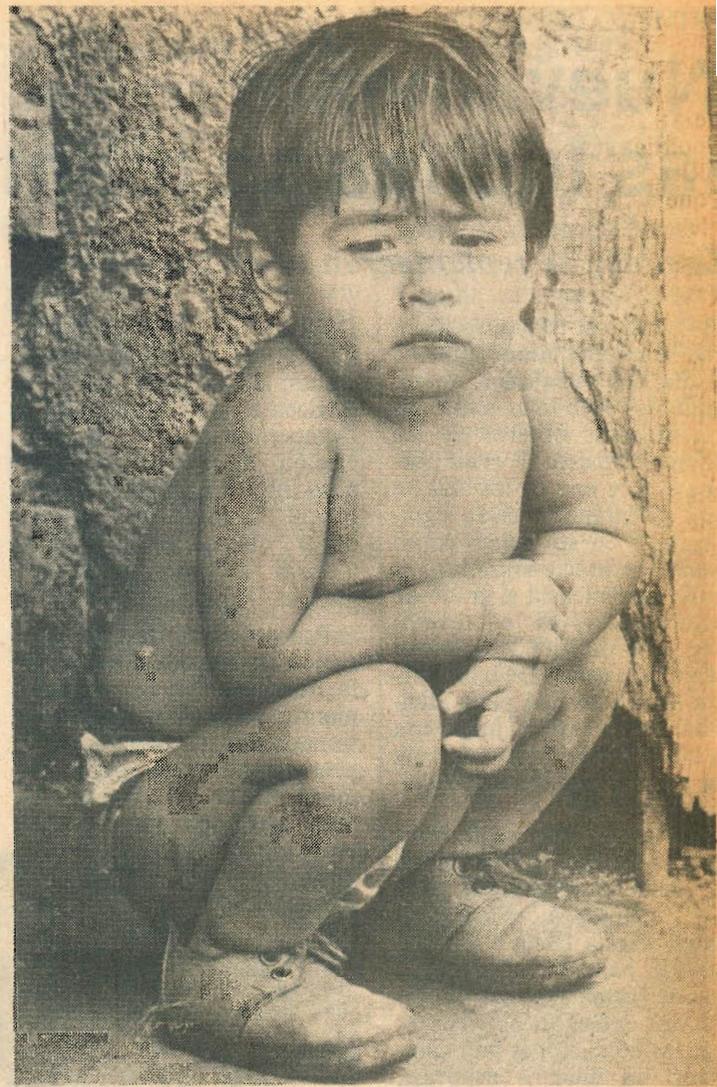
realizó el último censo de salud, la mortalidad infantil fue del 33,3 por cada mil nacimientos vivos, pero sin embargo, más del 25 por ciento del total de muertes ocurrieron en niños menores de cinco años.

Las causas de muerte en su mayoría son por enfermedades infecciosas y parasitarias.

Los estudios elaborados por el Ministerio de Salubridad afirman que la mortalidad infantil es uno de los mejores indicadores de la situación social y económica de un país, ya que está estrechamente asociada con



600 millones de niños en el mundo viven la pobreza extrema



Dos de cada diez niños mueren por enfermedades infecciosas y parasitarias



Las condiciones sanitarias del medio ambiente tienden a deteriorarse



La desaparición de menores aún es alarmante

PRIMERO DE MAYO:

Nuevamente las luchas se manifiestan

También se replantearon otras posiciones

El Primero de Mayo, fecha en que se celebra mundialmente el día del trabajador, representó un reto más para los movimientos obreros de los diferentes países. Y es así porque es éste uno de los días en que, orientándose en su significado y en su origen como fecha institucionalizada, se pone en evidencia el grado de organización, de combatividad y de decisión que hayan alcanzado éstos. De igual forma, es un día en que la atención y la reflexión, junto con la acción, indican los logros y las perspectivas de estas organizaciones.

Si bien es cierto que en el país se ha venido celebrando el Primero de Mayo desde 1913, cuando ya desde mucho antes de esta fecha los trabajadores habían empezado de alguna forma a luchar unidos por sus derechos, el hecho es que las condiciones han cambiado en muchos aspectos. No se puede decir pues que la Costa Rica de ese entonces es como la Costa Rica de hoy. El país ha crecido, como también ha aumentado la pobreza, la explotación y las dificultades para que la mayoría de los trabajadores puedan asegurarse un futuro digno.

Las distintas organizaciones sindicales, que en nuestro país tienen la responsabilidad de dirigir el movimiento obrero en sus luchas concretas e inmediatas, se prepararon cada una para la celebración de este nuevo Primero de Mayo.

Sin hacer referencias directas al pasado, cada organización especificó nuevamente sus prioridades.

Por un lado, al tradicional desfile asistieron la mayoría de las confederaciones y algunos sindicatos independientes. Participaron en esta celebración la Confederación

General de Trabajadores, Cgt, y sus diferentes federaciones; la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, Cctd, la Asociación Nacional de Empleados Públicos, Anep, la Federación Nacional de Trabajadores Públicos, Fenatrap, y la Central Auténtica de Trabajadores Democráticos, Catd.

Por otro lado, la Confederación de Trabajadores Costarricenses, Ctc, que últimamente se ha visto más cuestionada en cuanto a sus perspectivas por gran parte del movimiento sindical, no quiso participar en el desfile

Costarricense, Siteco, tampoco quiso participar en el desfile.

Por su parte, la Catd manifestó que su participación en la marcha estuvo encaminada a replantear la lucha para un nuevo período, en la base del análisis de las luchas desarrolladas en los últimos tiempos y, considerando el aumento de la crisis social en nuestro país. Además, sus dirigentes han afirmado que en este preciso momento los problemas energéticos y la crisis del mundo capitalista no deben caer en las espaldas

celebra internacionalmente para que en éste los trabajadores manifiesten su descontento», dijo. Indicó también que para efectos de la organización del desfile, hace aproximadamente un mes se había creado el comité pro Primero de Mayo, en el cual las organizaciones que lo constituyeron planearon otras actividades. Dentro de este Comité se integraron la Cgt, Fenatrap, Anep, la Federación Nacional de Trabajadores de la Industria, Fenati, la Federación Nacional Campesina, Fenac, la Federación Nacional de Trabajadores Agrícolas y de Plantaciones, Fentrap, la Cctd, Sindeu, Situn, la Catd, Sec, Sinae y el Sindicato de Trabajadores de la Construcción, Maderas y Materiales de la Construcción, Sitracon. Algunos otros sindicatos independientes también se integraron al Comité.

Entre las actividades que planearon aparte del desfile,



por considerar que esta actividad se ha convertido en una fiesta y en muchas ocasiones en una simple utilización de los trabajadores para actos de politiquería. Como respuesta a este planteamiento, su subsecretario general, Alsimiro Herrera, señaló que en el Día Internacional del Trabajador se dedicarían a constituir la Federación Regional de Trabajadores de Guanacaste, lo que consideraron la mejor forma de celebrar esta fecha. En cuanto al Sindicato Independiente de Trabajadores Estatales

de los trabajadores. Por otro lado, también manifestaron que el Primero de Mayo es una fecha especial en la que se puede impulsar, mediante la participación en el desfile, una lucha en la Asamblea Legislativa para que se aprueben las reformas al Código de Trabajo presentadas por el movimiento sindical.

El secretario de la Cgt, Rodrigo Paniagua, manifestó que para su confederación el Primero de Mayo es una jornada más de los trabajadores para exigir sus reivindicaciones. «Es un día que se

estuvieron la celebración entre el 27 de abril y el Primero de Mayo las actividades artísticas, deportivas, así como una exposición de fotografías sobre la historia del movimiento obrero nacional y sus luchas.

Según Paniagua, la unidad del movimiento se demostró porque entre todos se preparó un único discurso para la manifestación. También le entregaron a los diputados y al Consejo de Gobierno un documento en donde se contemplan los problemas nacionales. ■

Patronato busca soluciones

Su reestructuración y la firma de un convenio con México: primeros pasos

El Patronato Nacional de la Infancia, creado en 1930 para velar por la conservación, desarrollo y defensa del niño, respondiendo a las expectativas de lograr soluciones para los problemas que afectan actualmente a la niñez costarricense—sobre todo existiendo el empuje del Año Internacional del Niño—se ha dedicado últimamente su reorganización con miras a una mayor efectividad de su trabajo.

Esta reestructuración pretende llevar a cabo los programas de una manera integral, ya que hasta la fecha las diferentes instituciones que en algo tienen que ver con el problema de la niñez han trabajado en forma separada.

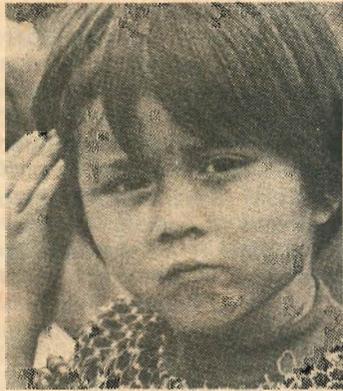
Con este fin, para el presente año el Patronato reestructuró sus departamentos en cinco diferentes direcciones y creó una Oficina de Planificación para coordinar las investigaciones con los programas que se proyecten, así como la evaluación en la aplicabilidad de éstos. También servirá de conexión con otras instituciones.

Dentro de este nuevo planteamiento, el Patronato firmará próximamente un convenio bilateral con México a través del Sistema Nacional de Desarrollo Integral de la Familia, Dif, que es el organismo encargado en ese país de atender los diferentes campos en que más se siente la problemática social. Esta institución es una fusión de diferentes ministerios que existían anteriormente en ese país. En dicho convenio, el Patronato tendrá derecho a que mensualmente el Dif envíe diferentes delegaciones de técnicos para que analicen los programas que se estén aplicando, a la vez que podrán orientar al personal

costarricense cuando éste lo necesite.

Por otro lado, el Patronato también podrá enviar a México parte de sus trabajadores para que reciban cursos de capacitación, como también podrá enviar personeros del Imas, de Adaptación Social y de otras instituciones que se relacionen con la problemática.

Como obligaciones del patronato ante el Dif—en vista de la bilateralidad del convenio—esta institución se compromete a ayudar a la evaluación de los programas que propicie el Dif, ya que en México es más difícil evaluarlos por la extensión de la



población. Por otro lado, esta posibilidad es factible ya que en gran medida los problemas de niñez en ese país tienen relación con los problemas en Costa Rica.

Sin embargo, según afirmó la presidenta de la Junta Directiva del Patronato, señora Cristina Zeledón, «más importante aún es la intención que tenemos de crear un convenio multilateral con países que tengan problemas similares a los nuestros y unirnos así para presionar a los organismos internacionales, que pertenecen a los países que en gran medida se están beneficiando de nosotros, y exigirles lo que nos corresponde».

MCDJ capacita mujeres en Acosta

No existe proyecto global

Un grupo de mujeres del cantón de Acosta están realizando un curso de artesanía y cocina patrocinado por el Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte.

Las instructoras, vecinas del lugar, trabajan en forma gratuita, según explicaron funcionarios del Ministerio y la coordinación está a cargo de Grace de Fallas.

En el cantón se ha venido acentuando una serie de males entre los que están la migración de mujeres a la ciudad y la ausencia de fuentes de trabajo que proporcionen un mejor ingreso a las familias.

Sin embargo, se pudo constatar que muchas amas de casa no pudieron asistir al curso, ya que no podían pagar

Hace unos meses existió un proyecto que, según informes, tuvo gran acogida en las mujeres del barrio de Turrujal, consistente en la creación de una fábrica de ropa, en principio para el consumo interno, como podría ser la fabricación de pijamas, sábanas, fundas, ropa de trabajo, uniformes de colegio y otros.

Para echar a andar este proyecto se necesita de un capital inicial y las vecinas opinan que el Ministerio de Cultura, en sus programas de promoción humana, podría acondicionar talleres, comprar equipo y montar un departamento de ventas directas al consumidor; además de la asesoría que podría coordinarse con el Instituto de Fomento Cooperativo, Infocoop.

También señalaron la necesidad de que se establezca un renglón de créditos en el Banco Nacional, para que muchas amas de casa que desean colocar su taller en la casa, cuenten con la financiación necesaria. ■

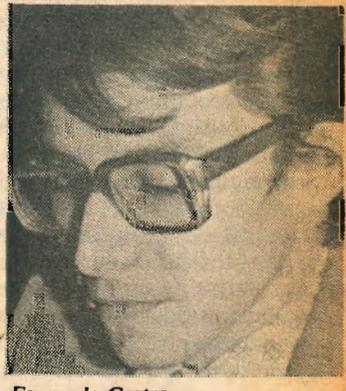
Planes en educación permanente

Se enseñará a leer y escribir a analfabetos

Una de las metas de la nueva Dirección General de Educación Permanente del Ministerio de Educación Pública, es reducir al mínimo el número de analfabetos en Costa Rica, dijeron personeros de ese organismo.

El departamento surgió de la reestructuración de lo que antes se llamó Educación de Adultos y ha lanzado varios programas de alfabetización. El Mep hace un llamado a todas las personas analfabetas para que aprendan a leer y escribir lo más rápido posible y se organicen grupos en las comunidades.

Como director de Educación Permanente se nombró



Fernando Castro

al señor Fernando Castro, quien también es el coordinador de los planes de reforma al proceso educativo y como subdirector ocupa el cargo el profesor José María Campos. El Presbítero Armando Alfaro fue nombrado recientemente como Jefe del Departamento de Coordinación Intersectorial y Desarrollo de Programas.

El Ministerio de Educación en la persona de doña María Eugenia Dengo, anunció para los próximos días un «Diálogo Nacional sobre Educación», con representación de gremios y organizaciones afines a la educación nacional. ■

Escasea carne de consumo popular

La mejor se exporta sin ningún control

Los carniceros denunciaron que no hay carne en el país y que la mayor parte de ella se exporta dejando sin cubrir las necesidades de consumo del país.

El director de Control de Alimentos, Eladio Chaverri, declaró en su oportunidad que una de las causas por las que algunas fábricas de embutidos utilizaron carne de baja calidad fue que los ganaderos y exportadores a la mira de un mejor precio mandan la carne al extranjero.

También dijo que quienes más padecen de la falta de carne para embutidos son los pequeños comerciantes.

En las últimas semanas el precio ha subido arbitrariamente alegando la escasez, y los cortes finos cuestan en algunos supermercados hasta \$40 el kilo, lo que significa un aumento del 100%.

En algunas carnicerías del mercado central se agotó la existencia de carne debido a que las fábricas de embutidos absorbieron la mayor parte de la carne destazada en los mataderos.

Sin embargo, a pesar de que la producción de carne no aumentó ni siquiera para cubrir las necesidades del país, sí aumentó la exportación tanto de ganado en pie, como de carne procesada. De 1978 a 1979 aumentó la exportación de 65 mil libras a 72 mil libras.

Esta escasez, consecuencia de la exportación desmedida y la ausencia de control y planificación de la producción ganadera por parte del gobierno, ha hecho que encarezca un producto básico de la dieta costarricense y que además se fomente el paso de ganado contrabandeado del territorio nicaraguense.

Un ministro del gobierno había declarado que era un lujo comer carne, y que era mejor para el país exportarla. Los comerciantes de ganado y algunos ganaderos son los beneficiados por esta política típicamente del liberalismo económico, que no contempla ninguna consideración para la persona humana, señaló un economista. ■

Defiende a asesino de Chamorro

La familia Chamorro afirma que Jacinto Velez es financiado por Somoza

Casi 16 meses después de la dramática muerte del periodista nicaraguense, doctor Pedro Joaquín Chamorro en la calle del Trébol, aparece nueva evidencia que acrecienta las dudas con respecto a la identidad de sus verdaderos asesinos.

El defensor del presunto coordinador del asesinato publicó recientemente en Costa Rica, un voluminoso libro, donde afirma que su defendido, Silvio José Peña Rivas, no pudo haber tomado parte en el asesinato del doctor Chamorro.

El libro «El doctor Pedro Joaquín Chamorro, asesinado», escrito por el senador nicaraguense Jacinto Velez Barcenas, ocasionó innumerables comentarios por parte de la familia Chamorro, quienes afirman inclusive que Velez está financiado por Somoza.

A pesar de ello, Velez pretende demostrar la inocencia de su hermano político, Silvio José Peña, quien se encuentra recluido en una cárcel de ese país.

Afirma en su libro que Chamorro no fue asesinado en su vehículo, pues no aparecen balas o evidencia de proyectiles en el auto.

Por otra parte, dice que los hermanos Chamorro conocen la identidad de los verdaderos asesinos de Pedro Joaquín, sin embargo, no lo quieren decir.

En cuanto a las declaraciones de su defendido, asegura que «no hay pruebas de si quiera un sólo hecho que revela alguna realidad anímica, social o material, que pudiera haber llevado a Silvio Peña a la ejecución del delito que se imputa». ■

Monolítica contamina bajo de la Hondura

Concejo Municipal de Moravia denuncia derrames de combustibles en el río Hondura

Varias entidades costarricenses han denunciado la contaminación de la vegetación del parque Braulio Carrillo, provocada por los empleados de la compañía constructora Monolítica que construye la carretera a través del Bajo de la Hondura.

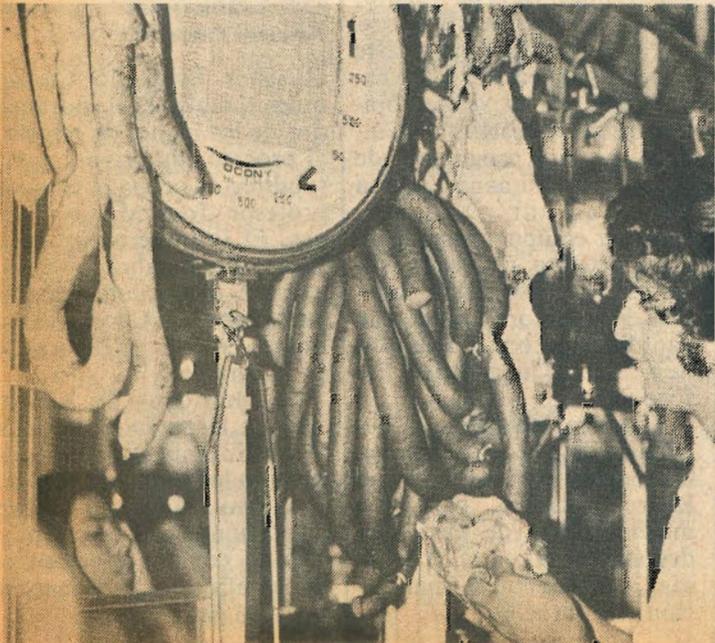
El Concejo Municipal de Moravia visitó recientemente esa región, donde logró comprobar que residuos de combustible van a dar al río, lo mismo que enormes montículos de basura.

Dicho concejo envió una carta al director de Parques Nacionales para que tomara las disposiciones pertinentes.

El director y el guardaparques del Parque Nacional Braulio Carrillo, informaron de corta de plantas y palmito, por parte de los obreros de la compañía, caza de tepezcutiles, botaderos de basura a la orilla de la trocha, que contamina la vegetación y desechos fecales lanzados, que luego van a dar al río Hondura.

El director de la Asociación Costarricense para la Conservación de la Naturaleza, ingeniero Gilberto Ugalde, expresó que a pesar de que la construcción de esa carretera puede traer graves consecuencias en los ecosistemas, la compañía constructora puede minimizar el impacto si sigue las recomendaciones dadas y si ejerce un control más efectivo sobre los trabajadores del proyecto.

Esta asociación y otras entidades relacionadas con ese parque se encuentran muy preocupadas por la situación que se presenta en esa región, que perjudica la flora y la fauna. ■



ODUBER-LA UNIDAD:

Componenda se abrió paso

Para el directorio de la Asamblea Legislativa triunfó la tesis oduberista, mientras Calderón Fournier arma su juego

ron excluidos los diputados de la Democracia Cristiana, lo que es calificado como una incongruencia de la Unidad, ya que fue este partido, aunque minoritario, quien cedió al Presidente Carazo los postulados socialcristianos y a través de los cuales la actual gestión se ligó a corrientes internacionales demócratas cristianas. Además se conoce la participación de los diputados democristianos como ideólogos de la Unidad y colaboradores del proyecto de partido único.

Es conocido que en los últimos días a los diputados de la democracia cristiana se les aisló e incluso fueron criticados hábilmente por el ex-presidente Mario Echandi, de quien se dijo que también estaba interesado en la elección del directorio.

Según se supo don José Figueres manifestó en diversas oportunidades su apoyo a la candidatura de Madrigal Nieto, para frenar las pretensiones de don Daniel Oduber que le disputa liderazgo en el partido. En el mismo sentido a don Luis Alberto Monge le convenía la postulación de Madrigal Nieto definido antiliberationista, ya que le resultaría más fácil hacer oposición política para fraguar de este modo su candidatura presidencial de 1982.

El actual jefe de la fracción liberacionista Armando Arauz, quien renunció a la reelección, según se supo por presiones internas, afirmó que si en el seno de la fracción se decide una cosa, esa

es respetada por todos los diputados y, en el caso del directorio, comentó que la fracción siente respeto por don Daniel Oduber así como por la unidad del partido, por lo que descartó la posibilidad de que diputados liberacionistas sumen sus votos a la propuesta de directorio de la coalición Unidad.

Al referirse a la actuación en el nuevo período legislativo dijo que su partido mantendrá la línea original y que concentrará su acción política en dos aspectos fundamentales: impedir que el gobierno destruya la obra liberacionista e impedir que pase leyes perjudiciales para Costa Rica como lo ha intentado.

Ministro de Componendas

La coalición Unidad había venido debatiéndose en una lucha de tendencias sin definirse cuál lograría la hegemonía y en la elección del directorio sus diputados se enfrascaron prematuramente, descuidando aspectos importantes como la definición de un proyecto político para Costa Rica, la conformación de un partido único como anunciara el diputado Tovar y la consolidación de una estructura partidario-organizativa, que a juicio de algunos podría resultar saludable para la vida política del país.

El nexó Oduber—Unidad, fue el »super-Ministro« Echeverría, como se le ha llamado, de quien se conocen otras actuaciones que aten-

tan contra el equilibrio institucional del país, al intervenir en el Poder Judicial, en otros ministerios e instituciones, según se dijo.

Fue a través de Echeverría que algunos elementos de Liberación Nacional lograron romper el hermetismo del Presidente Carazo, y abrir la posibilidad de una reforma a la Constitución para la reelección presidencial que favorece en primera instancia a Daniel Oduber, pero que eventualmente podría servir a don Rodrigo Carazo también, consideran diversos observadores políticos.

La Asamblea que se proyecta

Una de las críticas más severas, incluso de diputados de la Unidad, que ha recibido el Presidente Carazo, es la falta de respeto y coordinación con el Poder Legislativo.

Según lo declarado por don Ramón Aguilar Facio, abrirá la Asamblea en un foro con participación de las distintas fuerzas ideológicas que la componen. »El diálogo seguirá realizándose en la Asamblea Legislativa, que es donde debe discutirse y resolverse los grandes problemas nacionales«, dijo Aguilar.

Aguilar Facio señaló que muchas veces se toman decisiones en la casa presidencial que desconocen los diputados y que no existe coordinación entre los poderes y los ministerios.

Cree además el legislador que los problemas nacionales sólo lograrán resolverse con el entendimiento entre todos los diputados.

Sin embargo, esta posición ha sido criticada, ya que el entendimiento con el liberacionismo es parte de las maniobras que se realizan a espaldas de muchos diputados y sectores políticos —que ya han manifestado su descontento— y se asegura que las contradicciones en la Asamblea se agudizarán a pesar del aparente entendimiento logrado. ■

Mientras las expectativas por la elección del directorio de la Asamblea Legislativa parecían desvanecerse, ante la afirmación de los diputados de la Unidad de que reelegirían a Rodrigo Madrigal Nieto como presidente, las componendas finales variaron el rumbo de lo acordado.

Por un lado se denunció que el ex-presidente Oduber, como él mismo lo reconoció, estaba interesado en montar un directorio de la Unidad, con elementos que fueran »respetuosos del liberacionismo«.

Conquistando a la tendencia mayoritaria de la Unidad, al canciller Calderón, al calderonismo y hasta al propio Presidente Carazo, el ex-mandatario Oduber logró dividir desde su punto de vista, a la ya fraccionada Unidad, tal como previno el diputado Cerdas.

Desde hace dos meses el nombre de Ramón Aguilar Facio, de la subfracción calderonista, se escuchaba como el candidato predilecto de los fines oduberistas, lo que se concretó luego de que un editorialista costarricense encendiera de nuevo la chispa en los calderonistas y que, según fuentes bien informadas, no fue un acto de ingenuidad política sino una maniobra para atarle las manos a Madrigal Nieto.

A la reunión del pasado lunes, en Heredia, no asistió Madrigal Nieto y la papeleta del directorio propuesta por la Unidad resultó como ya se anunciaba en corrillos parlamentarios. Además de Aguilar Facio, resultaron electos la diputada Leticia Chacón para vicepresidenta, Roberto Tovar Faja para primer secretario, Federico Villalobos para segundo secretario; Omar Arrieta para primer prosecretario, Guillermo Ulloa para segundo prosecretario y para las jefaturas y subjefaturas de fracción a Cristtiám Tattembach y a Herber Wolff.

En la repartición resulta-

Auxiliares de enfermería en lucha

Afirman trabajadores que el gobierno no atiende al diálogo

El Sindicato Nacional de Auxiliares de Enfermería, Sinae, presentó recientemente ante el Ministerio de Salud y la Caja Costarricense del Seguro Social, una propuesta de arreglo directo en cada una de las instituciones.

La intención de éstos es llegar a una solución rápida con respecto a dos problemas concretos que afectan en la actualidad a muchos trabajadores de la salud. Sin embargo, afirmó el asesor legal de Sinae, Luis Alberto Jaén, que todavía no han recibido ninguna respuesta, lo que pone en duda una vez más el nombrado diálogo que tanto anuncia el actual gobierno. Por esto, presentarán un conflicto colectivo al Ministerio de Salud. Ante éste la propuesta de arreglo directo se presentó hace ya dos semanas, posteriormente presentarán otro a la Caja.

El problema con respecto al Ministerio de Salud consiste en la desventaja fundamentalmente salarial, como también de otros beneficios, que existe entre los auxiliares de enfermería que trabajan para dicho Ministerio, con respecto a los que laboran para la Caja. En muchos casos, los primeros reciben salarios hasta de ₡1.000 inferiores a los segundos.

El arreglo presentado por los auxiliares de enfermería de Inae, Marjorie Brenes

Santamaría, Sonia Zeledón Agüero y Juanita Jiménez Brizuela, del Centro de Salud de Cristo Rey, de Desamparados y de San Pedro respectivamente, propone en primer lugar la equiparación salarial de todos los auxiliares de enfermería que trabajan en los diferentes centros de salud del país con sus colegas de la Caja conforme a lo establecido en el Código de Trabajo, donde se afirma que por el mismo trabajo se debe pagar el mismo salario.

También piden que se les proporcionen los uniformes, que se les asigne una jornada máxima de cuarenta horas acumulativas por semana, protección contra los riesgos profesionales, cursos de capacitación y otros puntos más.

En cuanto a la situación con la Caja, Sinae intenta solucionar el problema de todos los trabajadores que laboraban para la Junta de Protección Social que luego pasaron a ser empleados de la Caja hace aproximadamente dos años. A todos ellos aún hoy no se les han pagado las prestaciones y se las quieren otorgar por medio de bonos mediante los cuales el dinero que finalmente recibirían, sería menos debido a la devaluación. El arreglo pide que el pago de estas prestaciones debe ser inmediato y en efectivo. ■

Sindicato del Itco eligió nueva directiva

Denuncian que el Itco contrata expertos extranjeros habiendo profesionales capacitados en nuestro país

La Junta Directiva del Sindicato de empleados del Instituto de Tierras y Colonización fue nombrada recientemente, recayendo el cargo de secretario general en el señor Mario Enrique Ureña.

Ureña tiene más de dos años de trabajar para esa institución y expresó que tiene muchos proyectos para realizar en su período de gobierno.

También fueron nombrados Alejandro López Alfaro, Angel Blanco Sandí, Ricardo Araya Piedra, Oscar Campos Hidalgo, Carlos Cervantes Sánchez, Alex Jiménez Molina, William Mertayer, Rodolfo Seravali e Iriable Zumbado.

El señor Ureña expresó que el sindicato debe convertirse en la conciencia de la institución, pues tiene mucho que decir con respecto a la participación del Itco en los problemas de tierra del país.

Aseguró que tendrán una actitud vigilante y crítica, para lograr que los objetivos del Itco se cumplan, tanto para el bien de los costarricenses como para el prestigio de sus compañeros.

Por otra parte, denunció que esa institución contrata ingenieros agrónomos extranjeros, existiendo en nuestro país personal capacitado y conocedor de la problemática.

Algunos de los proyectos que desean llevar a cabo se refieren a la publicación de un boletín, a la elaboración de un escalafón, el estudio de los zonajes, que desde hace tres años no se revisan, la creación de regionales, para promover la participación de los empleados en el sindicato.

Por otra parte, el actual presidente de este sindicato, considera el despido del se-

ñor López Alfaro como una clara persecución sindical por parte de la presidencia ejecutiva de esa entidad.

El presidente ejecutivo del Itco, ingeniero Rolando Elizondo, sin embargo, explicó que el despido de ese funcionario como el de otros no agrupados a ese sindicato obedece a que ellos no responden a los intereses y fines que persigue el Itco. ■

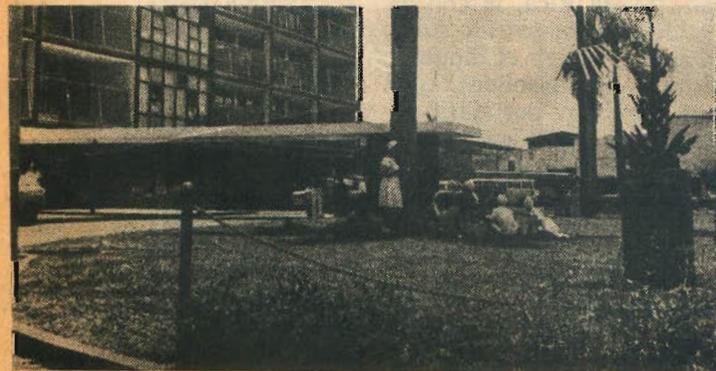
Bananeros y Standard en negociaciones

Con cuidado ambas partes dialogan

En forma lenta aunque pacífica se han llevado a cabo durante dos semanas las negociaciones para la firma de la cuarta convención colectiva entre la Standard Fruit Company y la Unión de Trabajadores Agrícolas de Limón, Utral, en conjunto con el Sindicato Industrial de Trabajadores Agrícolas, Ganaderos y Anexos de Heredia, Sitagah.

El sindicato Utral comprende alrededor de 1.600 trabajadores que laboran en las plantaciones de la Standard en el Valle de la Estrella y Sitagah agrupa aproximadamente 2.000 que trabajan en los bananales de Río Frio. Ambos sindicatos están afiliados a la Confederación General de Trabajadores, Cgt.

Entre las peticiones están un aumento de entre un 25% y un 40%, garantías sindicales, estabilidad laboral, vivienda, electricidad para todos y otros beneficios más. ■



EN ZONAS RURALES

100.000 personas sin empleo fijo

Tres de cada cuatro personas pobres viven en el campo

Mientras más de 100.000 personas de áreas rurales no tienen empleo permanente o están desocupadas; 40.000 familias de esas regiones tienen ingresos muy inferiores a los 800 colones.

De acuerdo con un estudio elaborado por la Organización Internacional del Trabajo (Oit), para el gobierno de Costa Rica se revela que la pobreza de nuestro país está más acentuada en las zonas rurales. Tres de cada cuatro pobres viven en áreas rurales.

En el campo existe una menor diversificación en las actividades económicas que en la ciudad. Por lo tanto, el campo expulsa familias al marginarlas de esas posibilidades, las cuales pasan a formar parte de los cinturones de miseria de las ciudades.

Las encuestas de hogares demostraron que el desempleo abierto y oculto afecta a alrededor de 43.000 personas. El subempleo, por su parte, llega a afectar a cerca de 80.000 personas.

En términos generales, revela el informe, el desempleo abierto en el medio rural siempre es un poco más bajo que en el medio urbano.

Por otra parte, en los últimos quince años no han habido cambios significativos en las tasas del desempleo abierto. En cantidades absolutas de desocupados, en el medio rural ha aumentado ligeramente; sin embargo, siguen siendo menos en posibilidades de empleo que en las regiones urbanas.

La población económicamente activa, de acuerdo con los datos proporcionados por la Oit, se caracteriza al igual que la del resto del país por su juventud, ya que más del 50 por ciento tiene menos de 30 años de edad, en las mujeres es más del 70 por ciento.

Aseguran también que en Costa Rica, la población está cambiando de un país con mayor proporción de población económicamente activa en las zonas rurales, a un país con una mayor proporción de población activa en las zonas urbanas.

Agricultura atrae más empleo

En el país, la agricultura sigue siendo la actividad económica más importante en las zonas rurales, pues atrae más del 60 por ciento de la población activa.

Otros sectores económicamente activos atraen el 10 por ciento de la población activa.

Otros sectores económicamente activos atraen el 10 por ciento para los servicios comunales, sociales y personales; el 7.5 por ciento para industrias manufactureras; el 6.3 por ciento para el comercio, restaurantes y hoteles y un seis por ciento para la construcción.

Mientras la cantidad de personas que trabajan en el sector agrícola todavía continúa creciendo, la participación del sector agrícola en la absorción del empleo, sin embargo, ha disminuido de

un 35 por ciento en el período de 1950-1963 hasta un 11 por ciento en el período de 1963-1973.

Más pobres en el campo

De acuerdo con el estudio elaborado por la Oit, en los últimos 20 años la proporción de la fuerza de trabajo de Costa Rica en el sector agrícola está disminuyendo, lo cual trae como consecuencia que la más importante fuente de empleo en el medio rural se está debilitando.

De tal manera, que en nuestro país como en el resto de Latinoamérica el mayor número de pobres se concentra en los medios rurales.

Si se analizan los datos de los sueldos rurales y se comparan con los de las zonas urbanas, se observa que el sueldo promedio rural llega a tener una proporción de un 50 a un 60 por ciento del sueldo promedio urbano.

Los datos de las encuestas de hogares muestran que más del 92 por ciento de los trabajadores en el sector agrícola ganan menos de 700 colones. Asimismo se demostró que alrededor de 40.000 familias tenían ingresos inferiores a los 800 colones. ■



Recalificación de salarios piden en la Corte

Se amplía la brecha salarial en el Poder Judicial

Los empleados del Poder Judicial consideran que es más importante pensar en una recalificación del salario base, antes de pedir un aumento de sueldo que beneficia a muy pocos.

Así se lo hace saber el Juez Quinto Penal al presidente de la Asociación de Empleados Judiciales, quien asegura que generalmente los aumentos de salarios resultan más bajos que la proporción en que ha aumentado el costo de la vida.

Asegura que en el Poder Judicial la brecha salarial ha aumentado considerablemente. «Resulta absolutamente injusto que el sueldo base de un secretario de juzgado G4, por ejemplo, sea de 1.800 colones, en tanto que el de Juez dos, es de seis mil colones».

De tal forma es necesaria la recalificación del sueldo base de todos los funcionarios y empleados subalternos y se fije el mismo con toda equidad, tomando en cuenta el costo de la vida actual y el fijado para los jefes, expresa.

También solicita la redacción de una ley de escalafón, ya que cuando algunos funcionarios abandonan el Poder Judicial para ejercer la profesión o para prestar sus servicios en otras instituciones del estado, se convocan a candidatos interesados en llenarlas, frustrando así a secretarios de alcaldías o de juzgados que cuentan con experiencia para cubrir esas vacantes.

Asimismo plantea la necesidad de estudiar el aumento operado en el sueldo de los abogados del treinta por ciento como indemnización por la prohibición del ejercicio de la profesión, el cual se le debe conceder a otros profesionales que también prestan servicios a esa entidad. ■

Piden suspender juicios contra campesinos

Limón, Puntarenas y Alajuela son las provincias de mayor presión sobre la tierra

Debido a la concentración de la tierra en pocas manos, la ocupación precaria tiende a aumentar y a ocasionar mayores conflictos sociales y jurídicos.

Esta situación afecta a todas las provincias del país, sin embargo, Puntarenas, Limón y Alajuela son donde la ocupación precaria es más aguda.

Un grupo de aproximadamente 500 campesinos visitaron la semana pasada las instalaciones del Instituto de Tierras y Colonización con el propósito de pedir soluciones a los conflictos que por la tierra se presentan en el país.

Este grupo de campesinos representaba a más de 10.000 personas de las diferentes regiones de la provincia de Limón.

Entregaron al presidente ejecutivo del Itco, ingeniero Rolando Elizondo, un pliego de peticiones donde expresan su preocupación por las constantes incursiones de la Fuerza Pública en las parcelas de los campesinos.

Entre otras peticiones piden a esa institución intervenir ante las autoridades a fin de evitar esos caos.

Afirmaron que ocho compañeros están prisioneros en la cárcel de Limón por el único delito de cultivar la tierra.

Otra petición se refiere al cumplimiento de los acuerdos adoptados en relación con los conflictos de tenencia de la tierra y solicitar al Itco, la suspensión de los juicios en contra de los campesinos.

Estas peticiones obedecen a los acuerdos tomados por la asamblea general del sindicato de pequeños productores agrícolas de Limón, el 28 de enero de este año.

Esta ocupación precaria acarrea generalmente conflictos entre propietarios y

ocupantes, donde quienes llevan la peor parte son siempre los ocupantes, que no tienen más que su cultivo para vivir.

El Itco no ha podido atender satisfactoriamente todas las demandas de los campesinos, debido a la ausencia de una política y una decisión que realice una reforma agraria. El poder político de los terratenientes lo impide, dijeron los precaristas.

Recientemente se publicó que esa institución tiene recursos para dar solución a menos del 15 por ciento de los conflictos por presión sobre la tierra.

Con el propósito de solucionar el problema del precarismo en Limón, el Itco adquirió 74.885 hectáreas de terreno que podrán albergar acerca de 2.045 familias.

Los terrenos están ubicados en Matina, Pococi, Si-

quirres, Talamanca y Guácimo.

Con este mismo propósito, según lo explicó el Presidente Ejecutivo del Itco a los campesinos, se están realizando los trámites para otorgar 774 escrituras en esas regiones.

El Itco, expresó, construye además una red de caminos lastreados en los proyectos de Limón por los cuales los campesinos tendrán acceso para sacar sus cultivos.

El grupo de campesinos efectuó un recorrido desde la estación del ferrocarril al Atlántico hasta las oficinas de esa institución; posteriormente visitaron la Asamblea Legislativa.

El señor Vicente Abarca López, secretario general del sindicato, expresó que los compañeros y él manifestaron satisfacción por las contestaciones y observaciones dadas por el presidente ejecutivo del Itco. ■



35.000 colmenas en Costa Rica

Se consumen al año 950 toneladas métricas de miel y se exportan 350

La producción anual de miel en nuestro país es de más de 1.300 toneladas métricas, según lo demuestra una encuesta realizada a productores y consumidores de este producto.

De acuerdo con esa encuesta se estimó la cifra de productores, superior a los 1.000 el número total de colmenas asciende a más de 35.000.

Este estudio de mercadeo de la miel, se efectuó para identificar las formas de comercialización más adaptada a la producción de cinco comunidades del Instituto de Tierras y Colonización y varias regiones de Costa Rica.

Se determinó que la exportación anual alcanza a 350 toneladas métricas, mientras que el consumo nacional fue de aproximadamente 950 toneladas métricas.

Las exportaciones se efectúan hacia Alemania Occidental, que es el mayor comprador a un precio promedio de 5.50 colones por kilogramo.

En nuestro país el precio de venta al consumidor supera los diez colones por botella de kilogramo y 240 colones la caja.

Se efectuó también una encuesta a 523 consumidores para determinar las características del mercado interno de San José.

Se estudió entre otros aspectos, la regularidad de compra, los envases utilizados, los lugares de compra, los precios promedios, las marcas preferidas, la distribución de los consumidores por grupo de edades y las razones del no consumo. ■

Itco entregó escrituras en Coto Brus y Coto Sur

La titulación de tierras sin reforma agraria contribuye a la ampliación del minifundio

El Instituto de Tierras y Colonización entregó el pasado 28 de abril cerca de 348 escrituras en las regiones de Coto Sur y Coto Brus.

Con esto se pretende continuar tanto con el programa de titulación como el de parcelamiento, que esta institución lleva a cabo con el fin de buscar solución al problema de la tenencia de la tierra en nuestro país.

Las escrituras que se entregarán en Coto Sur forman parte del proyecto que el Itco lleva a cabo en esa región, el cual es uno de los más importantes del país, tanto por su extensión como por la cantidad de familias asentadas en ese lugar.

Las escrituras que se darán en Coto Brus son parte del proyecto de titulación de esa región, que a su vez forma parte de los cinco proyectos en todo el país.

Según los proyectos del Itco, se espera entregar antes de terminar esta administración 50.000 escrituras.

Los objetivos del programa para resolver el precarismo señalan, como finalidad básica, «la entrega de títulos de propiedad sobre la tierra a los ocupantes en precario, que les colocara en situaciones de alcanzar más dignos niveles económicos y sociales, por medio del desarrollo de sus actividades agropecuarias y la obtención de más tasas de productividad».

Las cifras elaboradas por el mismo Itco, sin embargo, revelan que esta institución está en capacidad de resolver menos del 15 por ciento de los problemas creados por la presión sobre la tierra.

Técnicos en la materia afirman que por lo general, el Itco se ha limitado a titular

los predios ocupados, o sea que no se ha aprovechado la titulación para reestructurar la propiedad según las necesidades de las familias campesinas.

Aseguran que con esa política seguida, se está consolidando el problema del minifundio, dado que la mayor parte de las explotaciones precarias comprenden muy pequeñas superficies.

En un estudio realizado por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, se demostró que las áreas de tierra cultivable se concentran cada vez en menos manos. ■

**Detrás
está siempre
una cabeza
inteligente.**



**Nuevo
ueblo**

La actualidad de la semana

ASCONA:

Gobierno paga por deforestar

De 60.000 hás. que se deforestan al año, sólo se utilizan el 10 por ciento

El gobierno costarricense está propiciando con sus leyes y regulaciones la deforestación, la cual está aumentando y promete ser más extendida en los próximos años, hasta terminar para siempre con los bosques naturales y con las cuencas hidrográficas, indispensables para nuestra supervivencia.

De acuerdo con un estudio elaborado por la Asociación para la Conservación Natural (Ascona), se demostró que aproximadamente se deforestan 60.000 hectáreas de bosque por año, para ser utilizadas como pastizales mediocres, que no duran por muchos años y que están beneficiando a unas pocas personas.

El geógrafo Alexander Bonilla expresó que la tala de árboles ha sido despiadada y en la mayoría de los casos entre el 50 y el 100 por ciento del bosque que se arrasa para abrir nuevas fincas, queda sin uso, ya que se quema o se deja podrir. Afirmó que aproximadamente 67 millones de metros cúbicos de madera por año fueron malgastados en esta forma en los últimos años en Costa Rica.

Aseguró que de alrededor de 60.000 hectáreas que se deforestan por año menos del diez por ciento de madera es utilizable.

Gobierno propicia deforestación

Por otra parte, el comité técnico de Ascona denunció que el Gobierno con sus leyes y reglamentos propicia la deforestación. Asimismo denunciaron que la actual política de reforestación que se anuncia en los medios de comunicación colectiva es una cortina de humo para que las personas, especialmente los más

adinerados, rebajen el impuesto sobre la renta.

En una conferencia de prensa el comité técnico de Ascona denunció que con esta campaña, quienes se benefician son los que tienen mayores recursos económicos, pues los pequeños propietarios no van a poder reforestar, porque necesitan su finca para su propia subsistencia. En cambio el gran propietario reforestará pero usará las tierras de rápido crecimiento, que por lo general son de aptitud agrícola,

De tal manera, piden al Ministerio de Agricultura ser más cuidadoso en el otorgamiento de permisos de explotación, asimismo revisar y redactar las legislaciones vigentes, pues dan más bien impulso a la deforestación y favorecen el enriquecimiento de personas. Entre las leyes a revisar están la Ley de Información Posesoria, la Ley de Titulación del Itco, la Ley de Reforestación, y otras.

Aseguran que quedan pocos bosques en nuestro país, pero están desapareciendo a pasos agigantados, debido principalmente a que resulta fácil obtener concesiones sin restricciones técnicas ni administrativas. Ni los madereros ni los industriales se preocupan por el futuro de los bosques; no comprenden, dicen, que con su destrucción están matándose ellos mismos, puesto que no podrán vivir del trabajo maderero

Otro aspecto que está propiciando la deforestación son los famosos derechos posesorios, que se obtienen con sólo hacer un demonte en la montaña para luego aducir «mejoras», es decir, el estado acepta como «mejoras» la tala de la montaña y el mismo estado paga por destruir sus bosques. ■

El frente de Acción Popular Unificada (Fapu) saluda a los trabajadores del mundo

A 93 años de las luminosas jornadas de Abril y Mayo de la clase obrera de Chicago, Usa, un glorioso mañana se vislumbra desde la cima hierática de las luchas populares salvadoreñas, por la Democracia, por el respeto a los Derechos Fundamentales que se juzgan al hombre en una violencia institucionalizada sin comparación a lo largo de América.

Queremos rendir un justo homenaje a los héroes del pueblo, siempre presentes en el corazón de los salvadoreños.

- Anastasio Mártir Aquino
Decapitado por el ejército en 1833
- Agustín Farabundo Martí
Fusilado en enero de 1932
- Mario Zapata
- Alfonso Luna

una página más de su historia; las combativas manifestaciones que culminaron con el derrocamiento del tirano coronel José María Lemus; las gloriosas luchas del Pueblo Salvadoreño y del Magisterio en 1968 y 1971.

Todas estas luchas populares están enmarcadas dentro de un proceso que va radicalizando el enfrentamiento de clases hasta arribar a 1971, donde tras el fracaso del MCC, de la Alianza para el progreso y los planes económicos imperialistas para Centroamérica, la clase trabajadora salvadoreña recibe el efecto demoledor de la crisis que en lo político se manifiesta en la represión como instrumento para callar la protesta popular.

Ante esta feroz arremetida económica y militar, el pueblo se organiza, surgen en su seno
presta a asustar el noble espíritu

nuevas formas de organización y de lucha, y se apresura a adoptar el golpe definitivo a las clases dominantes y el imperialismo norteamericano.

Ahora, la incorporación de las masas campesinas a la lucha es cada vez más decidida, impulsando junto a los obreros nuevas batallas; un importante sector de la Iglesia también se ha hecho presente. El pueblo avanza, crece y se moviliza combativamente.

El Frente de Acción Popular Unificada (FAPU), nacido al ardor de estos vientos renovadores en 1974, saluda a la clase obrera salvadoreña, centroamericana y del mundo; con quien hace causa común para derrotar la explotación y la miseria de nuestros pueblos.

Que este 1° de Mayo, Día Internacional del Trabajo, sirva para revitalizar ésta nuestra profesión de fé por la libertad y la democracia popular.

Que esta fecha nos confunda en un abrazo internacionalista y proletario con los hermanos que sufren tortura, persecución, exilio y cárcel, por defender a la clase trabajadora.

Sea este Primero de Mayo, justo Homenaje a los caídos en aras de un mundo de los trabajadores, donde desaparezca la explotación del hombre por el hombre.

¡VIVA LA CLASE TRABAJADORA!
¡GLORIA A LOS MARTIRES DE LA CLASE OBRERA!

¡VIVA EL PRIMERO DE MAYO

DIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO!

¡LOOR A LOS CAIDOS DURANTE LAS LUCHAS OBRERAS DE 1979 EN EL SALVADOR!

¡A ORGANIZAR, COMBATIR Y VENCER POR

LA CLASE OBRERA Y POR EL PUEBLO!

FRENTE DE ACCION POPULAR UNIFICADA

F.A.P.U

CENTROAMERICA ABRIL DE 1979.

Fuente: en enero de 1990

● Alfonso Luna

● Fusilado en enero de 1932

● José Feliciano Ama

● Líder indígena ahorcado en 1932

● Saúl Santiago Contreras

● Asesinado por la Guardia Nacional en 1968

● Oscar Gilberto Martínez

● Asesinado por la Guardia Nacional en 1968

● Rafael Jaime Hernández

● Asesinado por el Jefe de la 3a Zona Militar en 1972

● José Dimas Alas

● Asesinado por la Policía de Hacienda en 1972

● Rafael Aguiñada Carranza

● Asesinado por la Falange en 1975

● Emilio Olmedo

● Asesinado por la Policía Municipal en 1977

● José Antonio Orellana C.

● Asesinado en octubre de 1978

● Oscar Armando Interiano

● Asesinado por la Guardia Nacional en 1979

Y junto a estos titanes de la clase obrera y centenares de héroes anónimos, el pueblo, ese personaje sin nombre del que se nutren las Organizaciones y que recibe los peores golpes de la Dictadura Militar que padece; y entre ellos sacerdotes, obreros, campesinos, estudiantes y muchos que tejieron la historia reivindicativa de la Soberanía Popular, vendida por una casta militar corrupta y asesina.

Es necesario tener presente en este 1° de Mayo, los ampliamente difundidos sucesos de 1932, en que se cometió contra el pueblo el peor genocidio que conozca Latinoamérica durante este siglo; las jornadas heroicas de Abril y Mayo de 1944 en que el Pueblo escribió con su sangre

Hay que desarrollar el sindicalismo

Se vuelve a hablar de unidad pero, qué se hace de verdad por la unidad sindical?

El día Internacional de los Trabajadores recoge la extraordinaria tradición de lucha de los oprimidos de todo el mundo; pero más que apuntar al pasado, pone en movimiento los enormes contingentes humanos que luchan contra la explotación en todas sus formas, por los derechos fundamentales y por un mundo mejor.

Una gran crisis afecta a toda o casi toda la humanidad; crisis que puede acentuarse y prolongarse antes de que se produzcan nuevos cambios. Estamos en una época que se caracteriza por la celeridad de las transformaciones en el pensar y el vivir de los pueblos. La tecnología moderna avanza rápidamente modificando la misma conducta de las personas. De ese desarrollo hasta ahora logrado hay aspectos muy positivos, pero también los hay negativos.

Los intereses creados a nivel internacional son avasallantes y subordinan un campo cada vez más amplio de la soberanía de las naciones, principalmente de las débiles económicamente. Pero el hombre sigue en la búsqueda de superiores grados de humanidad.

Sólo si los pueblos toman en sus manos su propio destino y muestran que es posible conquistar formas más altas de convivencia democrática, y libertaria, sin explotación, y si volvemos a los más trascendentales valores humanos, superaremos la desmoralización, la deshumanización que va campeando por todo lado como señal de un futuro más incierto aún. Y sólo así se podría enfrentar los peligros y los riesgos de tanta fuerza destructiva, que la lógica demoníaca del poder ha creado.

Los sufrimientos de los pueblos centroamericanos, su trágico martirio, prueban palmaria-mente, entre muchos ejemplos más, esa decadencia, ese cinismo, esa degradación que en el mundo abunda.

Hasta ahora los costarricenses hemos podido mantener el régimen de libertades públicas y eso significa ya una gran conquista por medio de la cual podríamos seguir avanzando; hasta lograr mayor justicia social y bienestar. Nos toca cuidarlo celosamente y librar luchas decisivas para ensancharlo.

Es aquí donde el sindicalismo tiene que cumplir un papel trascendental, no sólo en cuanto a las necesarias demandas reivindicativas, sino también orientando correctamente a los trabajadores hacia esos objetivos, para construir la fuerza social que impulse y sostenga las transformaciones.

Desgraciadamente el sindicalismo nacional aún no está preparado para cumplir con esa responsabilidad.

Entre algunas otras causas, dos son las que más inciden quizás para impedir una real unidad y una mayor organización y desarrollo del sindicalismo. Una de ellas es la persistente campaña de persecución contra el sindicalismo que los patronos mantienen desde afuera y desde adentro de algunos sindicatos. La otra viene desde el mismo sindicalismo clasista que todavía no sale de la confusión entre sindicalismo político y sindicalismo partidista.

Nadie discute que el sindicalismo no sea político, ni siquiera el que se llama apolítico. Lo que pasa es que para algunos hay que amarrar el sindicato al partido para ser político. Por eso es que algunos dirigentes sindicales no se desarrollan, porque no surgen de las Asambleas y de las luchas de los trabajadores, sino que son impuestos por el partido. Por eso deben consultar antes a éste que a las bases sindicales.

En este Primero de Mayo volvimos a escuchar las promesas de unidad sindical. Pero debemos preguntarnos a conciencia y con responsabilidad qué estamos haciendo de verdad para lograrla? No estaremos haciendo todo lo contrario?

Se podrán hacer mil y una unidades de nombre, pero mientras esas actitudes dominen en el sindicalismo, estaremos cada vez más lejos de ella.

Estos años que siguen los trabajadores deben aumentar sus esfuerzos para desarrollar al movimiento sindical, para lograr una efectiva unidad de acción leal y respetuosa como paso previo a la unidad orgánica. ■

POR ANA ISABEL BLANCO

Mujeres debemos decidir

El MLM lucha para que el aborto se legalice

Mucha satisfacción y cierta sorpresa nos ha causado el artículo aparecido en NUEVO PUEBLO del 9 al 16 de abril, en el que Sylvia Fernández se refiere a la campaña en la que recientemente participó nuestra organización. Satisfacción porque por primera vez desde que iniciamos la Campaña por el Derecho al Aborto, la Contracepción y contra las Esterilizaciones Forzadas, una mujer se decide a polemizar públicamente sobre la legalización del aborto. Sorpresa por cuanto NUEVO PUEBLO desistió de publicar hace unos pocos meses, un artículo en el que hablábamos del derecho al aborto. Aprovechamos la excelente oportunidad que nos brinda la Srta. Fernández para hacer uso de nuestro derecho de respuesta.

Positivo y alentador como es el hecho de que una mujer esté dispuesta a polemizar con nuestra organización, debemos sin embargo aclarar algunas cosas para llevar el debate al mejor plano posible. Primero que nada, somos el Movimiento para la Liberación de la Mujer, y no el Movimiento para la Liberación Femenina. Pero más importante que esto, no somos un «recién creado movimiento». La prueba pueden darla las trabajadoras del Sector Salud, que en 1976 luchaban por conseguir la Pensión a los 50 años, y que nos tuvieron hombro con hombro en todo momento.

Dice también el artículo, que el Mlm no considera entre sus objetivos de lucha el serio problema de la falta de guarderías. No queremos desviar el eje de atención hacia este punto pero sí, invitar a la Srta. Fernández a que lea nuestras publicaciones y programa. Basta simplemente con recordar que a la convocatoria que hizo el Sindex hace poco más de un año a una marcha por guarderías, el Mlm fue el único que se hizo presente.

Una vez aclarado lo anterior, llevamos nuestra atención al tema que originó esta respuesta. Enfatiza la Srta. Fernández que la campaña que impulsó en Costa Rica el Mlm «responde a un movimiento iniciado en países desarrollados (...) en donde la situación es totalmente diferente a la de Costa Rica». Con esto establecido se dedica a insinuar ciertas oscuras intenciones a las cuales sirve el Mlm. Pero dejemos el plano de las especulaciones. No sabe acaso la Srta. Fernández que el aborto constituye un gravísimo problema en casi todos los países del mundo, desarrollados y subdesarrollados, con excepción de aquellos donde está legalizado? Qué aún en estos últimos, las mujeres luchan contra todas las restricciones que se tratan de imponer? No sabe tampoco que el derecho al aborto ha sido uno de los

ejes centrales de movilización de las mujeres en el mundo? Qué precisamente ha sido a través de esta lucha que miles de mujeres se han integrado a la actividad política, reforzando la lucha de los oprimidos?

Fue acaso movido por oscuros intereses que el Partido Bolchevique legalizó el aborto en Rusia inmediatamente después de la toma del poder por el proletariado? Y finalmente, qué es lo que encuentra condenable la Srta. Fernández en el hecho de que nuestra organización se una a una campaña internacional por estos derechos, reforzando así la lucha de las mujeres en el mundo contra su opresión de siglos?

Afirma también que el Mlm promueve el aborto al defender que se debe legalizar. Este es uno de los argumentos que tradicionalmente se esgrimen en contra del aborto. No Srta. Fernández. Nosotras no estamos interesadas en invadir la vida privada de las mujeres costarricenses invitándolas a abortar masivamente. Ud. no ha entendido el sentido de nuestra campaña, o más bien, lo tergiversa conscientemente. Lo que buscamos es promover la lucha por legalizar el aborto, para que las mujeres costarricenses dejen de poner en grave peligro su salud y su vida al tener que recurrir al aborto clandestino. Defendemos el derecho a la vida de las mujeres que no tienen más remedio que abortar. Y luchamos porque seamos las mujeres las únicas que decidamos si tener hijos o no y cuándo. Nos oponemos a que sean las leyes las que decidan por nosotras. Habla también la Srta. Fernández de que antes que abortar es «menos dañino» utilizar métodos para evitar tener que llegar a esta salida. Acerca de esto no cabe la menor duda. Precisamente esta campaña tuvo también como eje, el derecho a la contracepción. Y es también porque creemos que las mujeres debemos tener acceso a todos los medios que la ciencia ha desarrollado para controlar nuestras funciones reproductivas, que el Mlm se opuso energicamente en el año 1976, al entonces diputado comunista Arnoldo Ferreto, quien trataba de pasar una ley para que se prohibiera el Diu (masivamente usado en Costa Rica) y para que se regulara la venta de anticonceptivos en las farmacias. Haber estado de acuerdo con Ferreto hubiera significado empujar a miles de mujeres al peligro de enfrentar el problema no deseado de tener que abortar.

Somos las mujeres las que debemos levantar las banderas de la lucha por nuestras demandas y unir nuestra combatividad al conjunto de la lucha social contra la explotación y la opresión producto de la sociedad clasista. ■

Oscar Waiss

Correspondencia desde Alemania Federal

Irán en la encrucijada

Las bayonetas sirven para todo, menos para sentarse en ellas

En los últimos veinte años Irán recibió una avalancha de dólares merced a la explotación de sus abundantísimas fuentes de petróleo pero ello no disminuyó —sino que agravó— la distancia entre una minoría de ricos y una mayoría de pobres. Pese a que el ingreso nacional per cápita subió desde unos 300 dólares a más o menos 1.700, la gran masa de la población campesina y trabajadora no se benefició con ese aparente progreso y ahí debemos buscar las causas de la explosión nacionalista manipulada por los fanáticos religiosos.

Los ingresos del petróleo llegan, hace trece años, a dos mil millones de dólares por año mientras que en 1977 superaron los 24.000 millones; el desarrollo industrial llegó a ser uno de los más elevados del mundo y el gobierno imperial, en vez de estimular el mejoramiento de los niveles de vida del pueblo, se dedicó a otorgar créditos aún a los países avanzados de Europa. A algunos de ellos les otorgó préstamos de 2.500 millones de dólares y al Fondo Monetario Internacional y al Banco Mundial les concedió 1.000 millones de dólares.

Para establecer los hechos con cierta objetividad debe señalarse que la estructura económica de Irán se ha desarrollado en los últimos veinte años de una manera indiscutible; el porcentaje de habitantes que sabe leer y escribir aumentó del 5% hace 15 años al 50% en el año pasado. Pero no se prestó atención a las necesidades y aspiraciones de los sectores más empobrecidos y la «revolución blanca» del Sha, iniciada en 1963 resultó una tremenda estafa. La reforma agraria fue una farsa más. Todos los ayatollas que hoy se presentan como redentores fueron enemigos de la «revolución blan-



ca» y, entre ellos, Khomeiny que fue desterrado del país a pesar de que, entonces, su influencia era muy reducida.

El enriquecimiento de la minoría y el empobrecimiento de la mayoría pasó a sustentarse solamente en el terror y

bien se ha dicho que las bayonetas sirven para todo menos para sentarse en ellas. Hemos asistido a una explosión nacional pero nadie sabe hacia dónde caminan las masas enfervorizadas, carentes de un programa moderno y concreto. El «aislamiento» es una palabra, a lo más un sentimiento, pero no un plan de gobierno para un país cuya posición geoestratégica afecta directamente a las mayores potencias del globo.

Aunque la crisis actual no fue provocada por los yanquis ni por los rusos ha creado un desequilibrio en la zona que se agrava por otros acontecimientos como los acaecidos en Afganistán y la precaria paz egipcio-israelí, todo lo cual abre las puertas a confrontaciones, influencias y enfrentamientos cuyas consecuencias son imprevisibles. La paz del mundo se sostiene sobre muy débiles cimientos y el peligro atómico sigue siendo la espada de Damocles del mundo contemporáneo.

Mientras tanto esos cientos de miles de iraníes que han caído heridos o muertos en la lucha por el pan y por la libertad han donado su sangre a una causa inestable e indefinida. Quizás un muerto para que la riqueza del Irán pase de las manos de una minoría a las de otra, Quizás el «oro negro» seguirá acumulándose para beneficio de unos pocos, religiosos o ateos, retardatarios o progresistas. ■

Conceden privilegios a barcos extranjeros

Un paso atrás en la política pesquera

Se ha comprobado que varios barcos que izan la bandera costarricense para pescar en nuestras aguas territoriales siguen manteniendo su nacionalidad de origen.

El diputado Mario Espinoza denunció ante la Asamblea Legislativa el uso ilegal de nuestro emblema para engañar al fisco.

Espinoza explicó que alrededor de siete barcos con bandera costarricense son realmente canadienses, pues están debidamente inscritos en el registro de barcos de ese país.

Afirmó que algunos de esos barcos fueron embanderados en el consulado de Costa Rica en Panamá.

«Cómo es posible—dijo—que se haya concedido nuestro emblema nacional, símbolo de nuestra soberanía, a barcos que no han renunciado a su antigua nacionalidad y que arrian nuestra bandera, sustituyéndola por otra a su conveniencia y burlando así nuestras leyes».

«Tenemos evidencia de algunos barcos que están inscritos en Canadá. Tal es el caso del Atlantic Houke, que cambió su nombre a Choro-tega. Atlantic Carcidney,

ahora Nicoya, el Atlantic Jac, ahora Guatuso y el Atlantic Paton, ahora Garabito», comentó.

Estos barcos son tratados con todos los beneficios, con lo cual dejan de pagar la cuota de 60 dólares por tonelada por pescar en aguas territoriales.

La Unión de Trabajadores del Mar también denunció esta situación, pues uno de los requisitos del ser costarricense impone que la tripulación de los barcos debe ser en su mayoría costarricense; sin embargo, estos barcos contratan el 50 por ciento de trabajadores en Costa Rica y el resto en Panamá.

Esta agrupación tiene informes de que los barcos inscritos como costarricenses cuando llegan a Panamá arrian el pabellón nacional y luego izan la bandera canadiense.

Ellos se preguntan: qué beneficios significan para el país esos abanderamientos, si algunos de esos barcos ni siquiera se conocen en los puertos de Costa Rica, ni tienen tripulantes ticos, pero que, sin embargo, gozan de entera libertad para explotar nuestros recursos? ■

Aumenta consumo de marihuana

Precio de marihuana ha aumentado al doble

Continúa aumentando el consumo de las drogas en nuestro país, reveló el coronel Alden Vega, director del Departamento de Narcóticos.

A pesar de los esfuerzos humanos que los miembros de la división de narcóticos realiza para evitar el consumo, han aparecido nuevos traficantes que están haciendo su agosto con el aumento de la demanda, señaló.

Alden Vega explicó que en los últimos 18 meses el precio de la marihuana, por ejemplo, se ha duplicado.

Los lugares de cultivo también han proliferado. Se sabe que existen enormes plantaciones en las regiones de Limón, Talamanca y zona sur.

Considera también que en Puntarenas y Alajuela es donde se consume más. Así mismo en San José, se ha detectado el mayor número de consumidores.

Vega expresó que en la actualidad apenas cuentan esporádicamente con dos vehículos y con poco personal capacitado.

Aseguró que se está haciendo esfuerzos para darles mejores orientaciones y cursos sobre la legislación costarricense, pues muchos de ellos desconocen totalmente nuestras leyes.

Considera también que es difícil combatir efectivamente a los grandes traficantes, pues éstos se mueven en estratos sociales y económicos muy altos, lo cual constituye una barrera para el agente que gana apenas 1.800 colones al mes.

Comentó también que únicamente seis gramos de cocaína corresponde al salario de todo un mes de cualquier agente de narcóticos.

Los beneficios económicos por el tráfico de drogas son tales, que corrompen incluso

ve hasta a la misma policía y en ocasiones hasta funcionarios del gobierno.

«Es difícil—dijo—encontrar personal con mística y honradez que se dedique a esta labor. Generalmente los policías, lo son por necesidades, se enrolan por la paga, lo cual repercute negativamente en la profesionalidad del trabajo».

La droga que más se consume en nuestro país es la marihuana, por su precio y su facilidad de adquisición. Otras drogas comunes que se han detectado en nuestro país, son sustancias químicas que son inhaladas por menores.

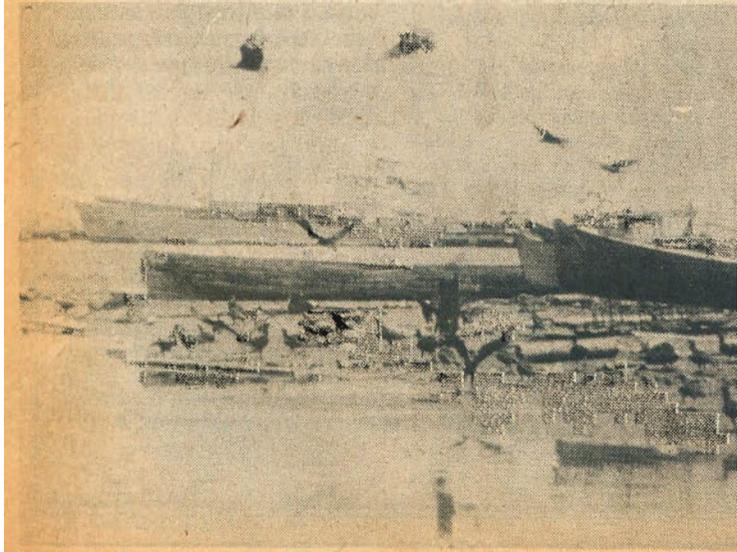
También se consumen pastillas que obtienen en las farmacias

La cocaína se ha detectado pero en cantidades muy reducidas, ya que es muy cara y su consumo se da en la «alta sociedad». Un kilo de cocaína puede llegar a costar de 40 a 50 mil dólares. Se sospecha, dijo, del consumo en menor escala de la heroína.

Sin embargo, Costa Rica es más que todo un importante puente para estas drogas que se dirigen hacia los Estados Unidos, procedentes de Sur América.

Por otra parte, Alden Vega explicó que están realizando esfuerzos en busca de mayor capacitación y una reestructuración del departamento en cuanto a sistemas de trabajo. Asimismo, ha iniciado un programa de divulgación y prevención para la rehabilitación de los consumidores.

En diversos sectores de la opinión pública se considera que esta rama de la policía no cumple una función efectiva ya que el hampa está protegida desde arriba y también corrompe a los funcionarios. ■



Obispos centroamericanos analizaron Puebla

La liberación debe ser también socio-económica

Aunque todavía la Conferencia Episcopal de nuestro país no se ha abocado a definir la forma en que las resoluciones de Puebla podrán ser aplicadas a nuestro medio, la recién celebrada reunión del Secretariado Episcopal de América Central y Panamá, Sedac, fue un preámbulo para las orientaciones que finalmente seguirá la Iglesia en nuestro país. En lo fundamental, los temas a discutirse en dicha reunión habían sido ya definidos al final de la Conferencia de Puebla.

Interesantes y provechosos fueron algunos de los puntos que se discutieron entre los 36 obispos centroamericanos que participaron en la Asamblea realizada del 17 al 20 de abril.

Aunque en realidad las resoluciones de Puebla no son totalmente nuevas de las de Medellín, hay un factor que en sí es novedoso y que es precisamente el hecho de que la acción liberadora y pastoral no debe ser sólo pensada y realizada por las institu-

ciones tradicionales, sino que todo hombre es digno de pensar y actuar sobre su camino. Esta nueva «definición» surgió a raíz del análisis realizado por algunos obispos en Puebla, quienes sostenían que después de Medellín se ha avanzado, pero que también se ha ensanchado la brecha entre ricos y pobres y que por lo tanto el camino que se había definido para la liberación debía de tener serias fallas.

Frente a esta nueva posición, resultado de Puebla, en la conferencia de Sedac se discutieron algunos temas relativos a su importancia. Entre éstos, el Obispo Magrath, de Panamá, dijo a sus compañeros obispos que el concepto de liberación debe ser entendido en sus dos pasos esenciales: como liberación del pecado—a través de la conversión del hombre—y como liberación socio-económica a través de la participación justa e indispensable de todos los

hombres de los bienes de la tierra.

Por otro lado, los obispos señalaron que la representación de ellos en dicha reunión fue muy nutrida debido tanto a la situación de convulsiones socio-políticas que vive la mayor parte de los países centroamericanos, como el anhelo de contribuir a la paz.

El objetivo fundamental de la conferencia fue examinar las opciones pastorales prioritarias, constatando con realismo las oportunidades y las dificultades que, para su realización, la Iglesia encuentra en los diversos países del Istmo. Se analizaron pues, los planes de aplicación de Puebla en cada nación y a nivel de América Central.

Dentro del curso de las reuniones se nombraron cinco comisiones para analizar los grandes puntos de Puebla: los derechos humanos, la evangelización, la familia, la juventud y el ecumenismo. Finalmente integraron un plenario en donde se

dieron a conocer las prioridades pastorales de máxima importancia.

Desde el punto de vista de los obispos participantes, se analizó la realidad social de Centroamérica a través de una visión pastoral. Para esto, dijeron, es necesario tener un concepto claro de cuáles son los problemas en América Central, pero en función de la acción de la Iglesia para llegar a soluciones concretas. También la analizaron a la luz del Evangelio, con una clarificación de lo que es el concepto mismo de evangelización. Por otro lado, así mismo analizaron la Iglesia en función de la sociedad pero desde el punto de vista de la dignidad y la promoción humana.

Dentro de las prioridades pastorales se destacaron puntos como el de las tensas relaciones entre la Iglesia y el Estado en la mayoría de nuestros países, cuyos gobernantes se inspiran en la ideología de la Seguridad Nacional, de postura norteamericana. También señalaron la actitud de la Iglesia frente al avance, con profundas implicaciones socio-políticas, de algunas sectas que, por sus actitudes agresivamente proselitistas y antiecuménicas, suscitan graves divisiones en nuestros pueblos y en el seno de muchas familias. Por otro lado, también consideran de gran importancia la comunión eclesial y la pastoral vocacional.

Finalmente, monseñor A. rietta manifestó su satisfacción con respecto a la realización de la conferencia y señaló que con respecto al problema de los derechos humanos lo que se hizo durante las reuniones fue un señalamiento, ante el cual cada conferencia tomará las acciones del caso debido a las condiciones de cada país. También señaló que entre los obispos se definió un llamamiento a los gobernantes para que aquellos que se dicen católicos alivien las tensiones entre los países y que en seguimiento de esto se den pasos concretos para fortalecer la paz de nuestras naciones. ■



El campesino es digno de dirigir su camino

EL SALVADOR:

Los campesinos no luchan por derechos humanos sino por subsistir

El estado de miseria no es voluntad de Dios, dice Mons. Romero

El Salvador vive una situación lamentable donde «los campesinos no luchan por derechos humanos sino por subsistir», son las palabras del Obispo Romero, candidato del Parlamento Británico al Premio Nobel de la Paz. Un hombre moreno, de baja estatura, lentes y un hablar casi campesino que ha tomado con valor la defensa de su pueblo, «hasta he recibido amenazas de muerte por medio de anónimos y llamadas telefónicas, todo por... desde la muerte del Padre Rutilio el Grande, emprender la defensa de los pobres».

Hablando sobre los ataques a las comunidades campesinas dice: «el ataque se hizo porque eran subversivas y era necesario acabar con ellas; ese era el pretexto para desatar esa persecución».

«Defendemos al campesino que no se atreve a hablar, que tiene complejos de inferioridad, al que le prometieron tierra y no se la dan, y si la pide lo asesinan, pues 14 familias detentan el poder y no le permiten una vida digna».

«Los campesinos descubrieron con la lectura del Evangelio una imagen de Cristo, que dio la vida por la liberación de este pueblo. Ellos vieron cada vez más claro que la situación de miseria en que se encuentran no es voluntad de Dios, sino consecuencia del pecado y egoísmo de los hombres». Responde ante la pregunta sobre la persecución de algunos sacerdotes y la parte de responsabilidad personal del Obispo Romero como cabeza

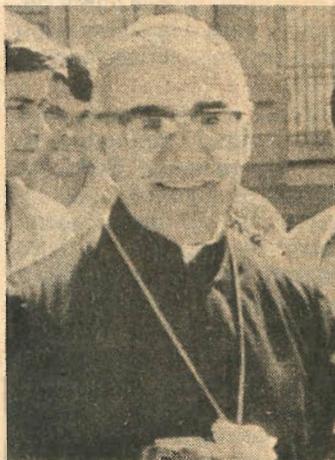
de la defensa de los necesitados.

En el aspecto particular del ataque a iglesias responde: «el padre que se encontraba en la pequeña población de Aguilares, una localidad de El Salvador, me contó que después de la muerte del Padre Rutilio Grande, el ejército estuvo rastreando los campos, y unos campesinos que se encontraban invadiendo tierras, no pidiendo propiedad sobre ellas sino una renta justa fueron atacados por la guardia nacional. El padre se encontraba en la iglesia, cuando la rodeó el ejército y a cañonazos quería abrir sus puertas. El padre subió a la torre y vio un destacamento numeroso de guardias, él se encontraba con tres campesinos que también subieron con él. Un soldado disparó y cayó muerto Miguel, un campesino de los que se encontraban con él, casado y con dos hijos. El padre salió con una bandera blanca. Lo más lamentable fue oír las voces de lamento que proferían los prisioneros que se encontraban con él, quienes amarrados de los dedos de las manos, sosteniendo todo su cuerpo, clamaban su inocencia. Esta operación se llamó 'Operación Rutilio'».

«Yo les puedo asegurar que allí no había nada que ciente desde la década del treinta con el despojo descadiera a violencia armada; allí había gente en comunidad que había despertado y que se comprometía con una sociedad mejor a base de me-

dios pacíficos como el de la huelga, la manifestación, etc., etc.».

La violación de los derechos humanos en El Salvador se ha venido practicando en forma sistemática y cre-



Monseñor Romero

rado de las tierras de los campesinos, el cercamiento y aniquilación de las comunidades indígenas que casi han sido extinguidas; el extremo control sobre cualquier tipo de organización campesina a través de «Orden» (Organización Democrática Nacional)—organización de corte fascista de la oficialidad del ejército, que tiene como comandante en jefe al mismo presidente de la República.

Diferentes organizaciones están en pie de combate contra la tiranía de turno, que cada vez adquiere matices más sangrientos desde el levantamiento campesino de 1932, cuando el general Maximiliano Hernández Martínez asesinó más de 30 mil campesinos salvadoreños. ■

TRILATERAL:

El problema energético mundial

Potencias capitalistas presionan solución

Tokio, abril (efe). Los presidentes de las comisiones de Estados Unidos, Japón y Europa occidental, presentes en la décima reunión de la Comisión Trilateral que se realizó en esta capital, han señalado la urgente necesidad de dar soluciones al problema energético que afecta al mundo.



Carter

En el curso de una conferencia de prensa, los titulares de dichas comisiones han propuesto a la agencia energética internacional que estudie con urgencia las soluciones y las medidas a tomar.

Respecto a la cuestión china, los presidentes mostraron preocupación acerca del tema que tiene gran importancia en el presente período «multipolar de cooperación internacional». Sin embargo, manifestaron que al estrechar las relaciones con Pekín debe procurarse no crear nuevos enfrentamientos entre China y la Unión Soviética.

La próxima reunión cumbre se celebrará en Tokio también el 28 y 29 de junio de este año, con asistencia de los principales dirigentes de las potencias. ■

Cepal busca nueva estrategia

En la XVIII reunión se denunciaron las presiones de las transnacionales contra países dependientes

La Comisión Económica para la América Latina, Cepal, organismo dependiente de las Naciones Unidas, inauguró el pasado 23 de abril en La Paz, Bolivia, su XVIII período de sesiones.

Bajo augurios nada alentadores, la Cepal se reunió para buscar una nueva estrategia que oriente el desarrollo económico y social de la región. El momento presente es considerado de receso, después del floreciente y pujante crecimiento económico observado en la década del sesenta. La futura década se presenta bajo el signo de la inseguridad y la imposibilidad de planificar a largo plazo, lo que constituye un serio desafío para los países latinoamericanos, según los expertos y el mismo documento base de la reunión. Este documento contiene una cruda y desalentadora descripción de lo que América Latina es en la actualidad.

En este foro latinoamericano se patentó la necesidad de incrementar la cooperación de los países, para responder a la coyuntura y a los poderosos factores externos que intentarán mantener una situación en provecho de los países altamente industrializados y de las transnacionales. Así lo manifestó el secretario ejecutivo de la Cepal, Enrique Iglesias. Afirmó que del balance se desprende que no es satisfactorio el crecimiento por el crecimiento si no tiene un profundo contenido social. Proclamó que hay que renovar el ideario de la cooperación, cuestionando los planteamientos originales, a la vez que llamó a luchar para cambiar la dependencia económica por la interdependencia.

Otro organismo de las Naciones Unidas, la Unicef, reveló un estudio durante las

sesiones de la Cepal en que demuestra la gravedad de los problemas sociales del continente. Dice el documento que la población latinoamericana se ve incrementada anualmente en 12 millones de habitantes, de los que mueren 100.000 en el primer año de vida. En el año 2.000 habrá una población de 610

particularmente los latinoamericanos y subdesarrollados, en la XVIII reunión de la Cepal.

La acusación fue formulada por el representante cubano Manuel Torres Muñiz, en el tercer día de sesiones plenarios. Acusando al colonialismo y la explotación, el cubano sentenció que los Es-



millones en América Latina. El 41 por ciento de la población actual es de menos de 15 años, por lo que el estudio de la Unicef afirma que millones de niños latinoamericanos están condenados a la marginación y la miseria si persisten las actuales estructuras económicas y sociales.

Cuba acusó al imperialismo

Cuba acusó al imperialismo norteamericano de ser el culpable de los males que sufre actualmente la humanidad y

tados Unidos que se presentan como los paladines de los derechos humanos y la justicia social son los causantes de los grandes males que sufre la humanidad.

Cuba se adhirió plenamente al documento de Cepal sobre «Desarrollo económico y social y las relaciones externas de América Latina».

Con las estadísticas del progreso cubano, dijo que el desarrollo no puede compararse como tal, si sus frutos no se ven en la realidad social de cada país. ■

Sin acuerdo Conferencia del Mar

Países sólo están de acuerdo en que no hay acuerdo

Al concluir la última sesión plenaria de la Conferencia del Mar, la semana pasada en Ginebra, el presidente de la misma, Hamilton Shirley Amerasinghe, de Sri Lanka, con una expresiva frase subrayó que «sólo estamos de acuerdo en que no hay acuerdo». A la altura de su octavo período de sesiones, el propósito más ambicioso de esta conferencia de las Naciones Unidas es el establecimiento de fronteras marítimas entre los estados, cuadrículando de una nueva manera el espacio oceánico. Países que no tenían fronteras con otros las tendrán cuando la convención sea aprobada dentro del campo del derecho positivo.

Prácticamente, y de forma unilateral, ya todos los estados han consagrado la extensión del mar territorial a doce millas y la existencia de derechos soberanos sobre una zona económica exclusiva de 200 millas.

Existen países que defienden el principio de la equidistancia como única manera objetiva de resolver el problema de las nuevas delimitaciones y otros están a favor de una «equidad» que considere otros criterios que los solamente geométricos.

A pesar de que muchos están de acuerdo, hay un bloque de países que rechaza toda posibilidad de arbitraje jurídico superior. Los países socialistas y algunos latinoamericanos—Argentina y Venezuela—coinciden en negarse a compartir la disposición de una mayoría; en la que se mezclan ricos y pobres, a recurrir ante un árbitro que sobrepase las atribuciones de la soberanía de cada estado. Efe. ■

**¡SI USTED NO ES FUMADOR
LE INTERESA ESTE ANUNCIO!**



**ES 7 VECES MAS TOXICO O DAÑINO EL
HUMO QUE SALE POR EL EXTREMO LIBRE
DEL CIGARRILLO QUE EL QUE SALE
POR LA BOCA DEL FUMADOR.**



Seguro Social

PROTECCION PARA SU SALUD

S
F
C
E
f
n
D
n
g
c
F
a
r
d
p
F
e
R
F
d
N
E
p
c
n
d
n
d
p
s
i
p
e
l
r
N
t
p
c
n
b
e
r
r
c
e
c
e
c
g
S
p
P
f
t
e
el
p
c
c
p
p
A

Seminario de pedagogía del deporte

El pasado lunes 16 de abril fue inaugurado el Primer Seminario de Pedagogía del Deporte que se realiza en nuestro país. El acto tuvo lugar en el auditorio de la Asociación Costarricense de Hospitales, en presencia de altas autoridades, así como representantes de la Universidad Nacional y médicos y profesores de la República Federal de Alemania.

El programa dió inicio con el Himno Nacional y el de la República Federal Alemana. Posteriormente hicieron uso de la palabra el profesor Matías Rojas, director de la Escuela de Ciencias del Deporte de la Universidad Nacional. La Licenciada Clemencia Conejo vicerrectora de Vida Estudiantil de la misma Universidad y presidenta del Consejo Nacional de Deportes, quien expresó que el seminario era un paso muy importante en la vida del deporte nacional y que incidiría en el futuro rendimiento de los atletas costarricenses.

Las sesiones de trabajo se realizarán en el gimnasio N° 2 de La Sabana donde se tocaron temas de gran importancia como: la aplicación de los conocimientos médicos deportivos en el trabajo práctico del deporte, el entrenamiento específico para defensores izquierdo y derecho, los entrenamientos de circuito.

Los profesores y médicos encargados de impartir las clínicas del seminario fueron el doctor Klays Jürgen Gutsche, Peter Waldermar Lange, Ingomar Franz y Walter Schnitger. Los cursos de este primer Seminario de Pedagogía del Deporte fueron dados en clases tanto teóricas como prácticas.

Dicho Seminario finalizó el pasado jueves 26 con dos partidos de fútbol en los cuales se aplicaron todos los conocimientos aprendidos por los alumnos que participaron del mismo. ■

Cortos Deportivos

Jorge Protti M.

Campeonato nacional de motociclismo

El pasado domingo 22 de abril a las 10 am., en la pista de La Guácima se inauguró el campeonato nacional de velocidad y motocros, tanto para expertos como para novatos, auspiciado por el Moto Club de Costa Rica.

Esta entidad creyó necesario hacer la presentación de los seleccionados nacionales que tomarán parte en el campeonato Latinoamericano de motocros que se realizará en nuestro país del 29 de abril al primero de mayo.

Hubo pruebas en los 125, 250 y 350 centímetros cúbicos en la modalidad de velocidad. Además de la presentación del equipo nacional de motocros integrado por Ignacio Pazos, Arturo Carboni, Jaime Rojas, Arturo Robert y Edgard Avila.

Fue un gran problema el de la inauguración donde los más veteranos, los llamados consagrados, se dieron cuenta de que los novatos les están pisando los talones y que deberán poner a prueba to-

dos los conocimientos para conseguir los primeros lugares este años.

Por otra parte se informó que los países que vienen para el campeonato Latinoamericano son Venezuela que envía dos equipos, uno de velocidad y otro de moto cross; Bolivia, Cuba, Colombia, Chile, Brasil, Guatemala, República Dominicana, Argentina, Ecuador, Uruguay y Paraguay. ■

Tragedia aérea enlutó torneo del sábalo

Los pescadores que se trasladaron en semana santa a la Barra del Colorado, para participar en el Torneo de la pesca del sábalo, no disfrutaron como en otras oportunidades debido a la muerte de dos de su compañeros en la tragedia del cerro La Paila.

Dicho evento deportivo fue inaugurado por el Presidente de la República licenciado Rodrigo Carazo que analizó con miembros de los diferentes clubes de pesca algunos de los problemas y sus posibles soluciones, que afec-

tan tanto a la pesca deportiva como a la comercial.

Las condiciones de tiempo y río no permitieron a los pescadores desenvolverse como deseaban.

La competencia duró tres días, de jueves a sábado santo, al final de la cual los ganadores fueron:

Campeón nacional, Javier Sotela con un sábalo de 80 libras. Sub-campeón, Gino Laurencich que pescó un sábalo de 78 libras y el tercer lugar lo ocupó Jaime Sotela Jr. con un sábalo de 70 libras. ■

Rafael A. Perez de 78 en maratón de Bostón

El atleta costarricense Rafael Angel Perez, finalizó en el puesto 78 en la afamada maratón de Boston corrida la semana pasada. Perez hizo un tiempo de 2 horas 2 minutos y 56 segundos.

El fondista tico manifestó estar satisfecho con la labor realizada ya que se corrió en un clima con temperaturas bajo cero y no apto para atletas de climas tropicales

El corredor norteamericano Bill Rodgers fue el ganador de la prueba, ratificando su condición de favorito. El tiempo empleado por Rodgers fue de 2 horas, 9 minutos y 27 segundos, superando su propia marca en 35 segundos.

Además de Perez participaron tres costarricenses más, Gregorio Contreras que hizo un tiempo de 2 horas 28 minutos y 49 segundos, Martín Mainieri que hizo un tiempo de 2 horas, 34 minutos y 56 segundos. El otro costarricense fue Francisco Herrera que debió retirarse de la competencia ya que no pudo con la temperatura.

En la prueba participaron 7.800 corredores debidamente inscritos y otros dos mil acompañantes que a ratos se mezclaban con los corredores. ■



ESCUELAS DEPORTIVAS:

Promoción del deporte

Programa da inicio en 16 localidades

Para este año, la Dirección General de Educación Física y Deportes, Defyd, por medio de su departamento técnico, ha elaborado el proyecto de creación de las Escuelas Deportivas en todo el país.

La escuela trabajará con un mínimo de 4 deportes de 7 a escoger (atletismo, baloncesto, béisbol, fútbol, natación, gimnasia y volibol), dependiendo de la región donde se desenvuelva.

El proyecto comprende la creación de 16 escuelas en 1979 y en los tres siguientes años la creación de 64 para ubicar una en cada comunidad y completar 80 escuelas deportivas.

Cada escuela contará con 4 instructores pagados, que tendrán bajo su responsabilidad el desarrollo de los programas. Los instructores serán capacitados en las instalaciones de la Dirección General de Educación Física y Deportes por medio de su departamento técnico y con la ayuda de las asociaciones y federaciones.

Por otra parte, ya han sido escogidas las 16 primeras localidades donde dará inicio el proyecto. Dichos cantones son: Nicoya, Pérez Zeledón, Goicoechea, Alfaro Ruiz, Cañas, Coto Brus, Belén, Paraíso, Upala, Desamparados, Escazú, Turrialba, Puntarenas, León Cortés, Grecia y Limón.

Se inscribirán niños y jóvenes de 8 a 18 años que trabajarán divididos en etapas de acuerdo a su edad.

Para la creación de una Escuela Deportiva, la Defyd está elaborando un diagnóstico y la comunidad, para empezar, deberá aportar el pago de los instructores y un local que servirá de sede central. Intervendrán en ella el Comité Cantonal de Deportes, la Municipalidad local, alguna organización comunitaria, empresa, etc., y por supuesto la Defyd. El valor mínimo estimado de cada escuela será de ₡21.310.00 por año y albergará un máximo de 400 alumnos entre niños y jóvenes. ■

Menudencias... DEPORTIVAS



Alberto Sáenz

Es costumbre decir, cuando algo se logra sin que nos produzca cierto grado de satisfacción, que tal cosa se consiguió «sin pena ni gloria».

Viendo jugar al seleccionado costarricense en canchas guatemaltecas, gracias al milagro de la televisión, tendríamos que corregir la frase, y al referirnos a la clasificación lograda para los Panamericanos en Puerto Rico, tendríamos que señalar que ésta se logró «con más pena que gloria». Porque si hay algo que sea más grande que una «verdad de Perogrullo», es que la actuación del seleccionado en canchas guatemaltecas ha sido de lo más deficiente.

Ni modo, estas son las cosas del futbolista costarricense... El día que quiere, porque le viene en gana, juega bien, pero, cuando le da por decir: «este macho es mi mula», no hay quien le saque del punto.

Así, quienes todavía creen a pie juntillas en él, después de verle en su segundo partido contra El Salvador, imaginaron que lo que seguía era «un queque» de esos que está al alcance de cualquier boca... Pero los nicas, que no les importa perder hasta por cien a cero con cualquiera, con tal de hacerle pasar un dolor de cabeza a los ticos, se constituyeron en el «revolver chocho» que estuvo a punto de fulminarnos.

Nosotros, que en más de una ocasión hemos estado en la banca de reserva, junto al español Moyano Reina, y que sabemos los epítetos que éste lanza, cuando las cosas no están saliendo bien, por nada del mundo aceptaríamos estar en el pellejo de los pobres reservistas del seleccionado, la noche del juego contra Nicaragua. Pero bueno, para los conformistas la cosa es distinta... Se clasificó, y ya esto es algo, sobre todo después de tantos torneos en que ni eso logramos.

Por eso es que está tan mal nuestro fútbol... Por tanto conformista que deambula por estas calles de Dios.

Esperemos a ver que reacción se produce en la Federación, el propio Consejo que es el que en realidad paga los gastos de la selección, y en el mismo entrenador, una vez que se produzca el regreso de los muchachos.

La verdad es que, es de esperarse, que para Puerto Rico, se llame más gente que está haciendo falta, y si algún club se opone pues que se apliquen los reglamentos, y basta. ■

LO MAS GRANDE... DEL DEPORTE

en

la revista

Afición



Galileo mira hacia el cielo

De médico a astrónomo para revolucionar la ciencia

Una *nova* fue la seductora de Galileo Galilei. Esa estrella, con su brillo espectacular y su lenta desaparición, indujo al sabio a mirar el cielo.

Galileo tenía 40 años y ya había alcanzado sólido prestigio como físico experimental y teórico. El péndulo le había entregado sus secretos y estaba enunciando las leyes del movimiento y de la caída de los cuerpos.

Una noche de 1604, entre las constelaciones conocidas desde hacía milenios, apareció una brillante estrella. Las enseñanzas de Aristóteles tenían plena vigencia, y como el estagirita había dicho que el cielo era inmutable, esa estrella no podía ser una estrella. Galileo, que había levantado la vista de sus textos para observar el fenómeno, aseguró y demostró que era una estrella y que con la misma velocidad con que había aparecido, se debilitaría hasta desvanecerse. Así ocurrió. Era una *stella novae*.

Cadáveres y Dinámica

Galileo fue hijo de un noble florentino, Vincenzo Galilei, empobrecido y aficionado a las matemáticas. Su padre, junto con aficionarlo al estudio de las ciencias, lo indujo, más bien obligó a estudiar medicina. El negocio era claro: un médico, en esos días, ganaba 30 veces más que un matemático.

En 1581, a los 17 años de edad, Galileo empezó a estudiar medicina en la Universidad de Pisa. La disección de cadáveres no resultó excitante para el talentoso joven, que también tenía aficiones artísticas. Al fin y al cabo era un hombre del Renacimiento.

No se conformó con observar, y empezó a medir los fenómenos para buscar alguna relación matemática que los describiera de manera simple y general. Así nació su método cuantitativo, que fue el instrumento que demolió la autoridad aristotélica y abrió el camino a la ciencia moderna.

El Telescopio

Algunos años después de su encuentro con la *nova*, Galileo, amigo de provocar conmociones en los diversos estudios, anunció que había construido un antejo para «acercar las estrellas al ojo humano». Su testimonio de esta proeza tecnológica es sencillo y hermoso, y dice así:

«Hace unos 10 meses llegó a mis oídos el rumor de que había sido construido por un holandés un instrumento óptico con cuya ayuda objetos visibles, aunque muy distantes del ojo del observador, se veían distintamente como

a un palmo de la mano, con lo que se enlazaron algunas historias de este maravilloso efecto al cual algunos dan crédito y otros niegan. Lo mismo me fue confirmado pocos días después por una carta enviada desde París por el noble francés Jacobo Badovere, que acabó por ser la razón de que me aplicara a indagar la teoría y a descubrir los medios de que pudiera llegar a la invención de un instrumento análogo: una finalidad que conseguí más tarde por las consideraciones de la teoría de la refracción. Primero preparé un tubo de plomo a cuyos extremos fijé dos lentes de cristal, ambas planas por una cara, pero por la otra una era esférica convexa y la otra cóncava».

Descubre otro cielo

Provisto de su telescopio, Galileo observó el cielo y vio que «la superficie de la Luna no es perfectamente llana, exenta de desigualdades y exactamente esférica, como una extensa escuela de filósofos consideraba al mirar a la Luna y otros cuerpos celestes, sino, por el contrario, está llena de desigualdades, es irregular, llena de presiones y protuberancias, lo mismo exactamente que la superficie de la Tierra, que varía dondequiera por virtud de altísimas montañas y profundos valles».

Con curiosidad y entusiasmo, enfocó su instrumento hacia los planetas, y comprobó que «presentan sus discos perfectamente redondos, lo mismo que si hubieran sido trazados por un compás y aparecen como otras tantas pequeñas lunas completamente iluminadas y de forma globular; pero las estrellas fijas no parecen a los ojos desnudos como si estuvieran encerradas en una circunferencia, sino más bien como llamaradas de luz que arrojan rayos hacia todos los lados y muy centellantes, y con el telescopio parecen de la misma forma que cuando son contempladas a simple vista».

La Abjuración

El telescopio construido por Galileo, manejado con singular eficacia, sumi-

nistró al sabio pruebas indiscutibles de la exactitud del sistema descrito por Nicolás Copérnico. Y Galileo, habló jubilosamente y con pasión de estos descubrimientos. El sabio era poco simpático para la gente influyente, porque mezclaba su extraordinario conocimiento de las cosas, con una dosis de ironía que llegaba al sarcasmo. Esa era su arma favorita para dejar callados a los ignorantes o a los que no aceptaban que se vulneraran las enseñanzas de Aristóteles, aceptadas por la Iglesia.

Las opiniones de Galileo crearon inquietud entre los estudiosos y hasta entre los profanos. Entonces, la Inquisición intervino, lo detuvo y lo confinó durante largo tiempo. En sus cartas a su amigo Elio Donati, Galileo insiste en sus convicciones sobre el sistema de Copérnico, pero el día 22 de junio de 1633, ante los jueces del Santo Oficio, lee palabra tras palabra el famoso documento mediante el cual abjura de su doctrina que ubica al Sol «inmóvil y en el centro del universo».

Eppur Si Muove

Cuenta la anécdota que Galileo, apenas cruzó las puertas del tribunal, exclamó «eppur si muove» (y, sin embargo se mueve), pero hay testimonios de que esto no fue cierto ni posible. Otra anécdota señala que la frase sí la pronunció, pero que se refería específicamente al rabo del perro de un amigo que había esperado en la puerta del tribunal, y menos específicamente, en conformidad con la acentuada ironía del viejo sabio, al tema sobre el cual había tenido que abjurar de manera tan solemne.

Convicto de herejía, pero con un castigo más leve por haberse arrepentido, Galileo Galilei fue confinado en la villa de Arcetri, cerca de Florencia, en una situación que equivale a la moderna *detención domiciliaria*.

Sus ojos, cansados de tanto mirar el cielo, se ensombrecieron. Galileo murió el 8 de enero de 1642, ciego, abrumado por los años, y sin saber qué había dado un golpe decisivo al timón de la historia de las ciencias. (Servicio Cimpec) ■

Fábula de Fábulas

Por Alfonso Chase

Premio

Carmen Lyra
de Literatura Infantil 1977

Ilustraciones de
Jorge Korea Rodríguez

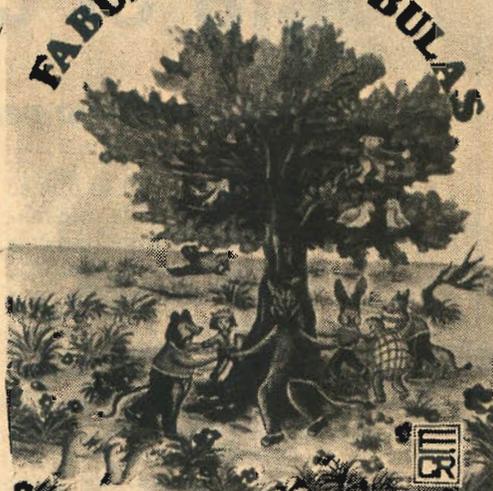
99 páginas con 20 ilustraciones (5 a todo color), 20.5 x 27 cm., cubierta a todo color, cartulina barnizable, ₡25. Editorial Costa Rica, 1978.

Fábula de Fábulas, recientemente publicado por la Editorial Costa Rica, obtuvo el «Premio Carmen Lyra» 1977, en el tradicional certamen para premiar obras para niños y jóvenes. Con esta obra Alfonso Chase se incorpora al trabajo creativo, emprendido por otros escritores, de rescatar una serie de tradiciones orales que amenazan perderse por descuido, pero que el afán de investigación del autor actualiza y enriquece, según el juicio del jurado que estuvo formado por Emilia Prieto, Marilyn de Sauter y Nora de Chacón. *Fábula de Fábulas* es un libro que trata de darle un nuevo sentido al mundo de las tradiciones, enfocando la vigencia que éstas tienen en el mundo actual, como riqueza de nuestra nacionalidad, y como origen de la narrativa popular, que de hecho existe como patrimonio universal y que se repite de país en país.

Siendo también un trabajo de investigación, el libro recoge una serie de fábulas, cuentos y leyendas pertenecientes a la zona de la Meseta Central, con personajes que tienen mucho de historia, pero también de leyenda. El libro consta de cuatro secciones: *Fábula de Fábulas* en donde se encuentran recogidas una serie de fábulas de índole popular, *Cuentos de la Tarde*: leyendas y tradiciones de la antigua lírica hispana, la mayoría ambientados en Cartago, *Historias de Tática Dios y de las Travesuras que de niño le ocurrieron*: son todas esas historias sobre el Jesús niño, llenas de travesuras, picardías y sucesos que fueron guardados por el pueblo y que no se recogen en los Evangelios Tradicionales. La última parte, *Historia de las Piedras que Cantan* son versiones muy libres de antiguas historias bribris y cabécareas, recogidas de fuen-

alfonso chase

FABULA DE FABULAS



tes escritas como Doris Stone, Carlos Gagini y Henri Pittier, escritas con gran sentido poético y honda perspicacia, para hacer accesible a los lectores la cosmogonía indígena.

Con *Fábula de Fábulas* el escritor Alfonso Chase presenta otra nueva faceta de su trabajo creativo, esta vez en un campo particularmente difícil: la literatura para públicos específicos, siendo esta vez los niños y los jóvenes a los cuales se dirige el joven autor.

Actualmente Alfonso Chase, quien cumple funciones como profesor investigador en la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, en la Universidad Nacional se encuentra trabajando dentro de este campo de la literatura para jóvenes, en un libro sobre los orígenes, desarrollo y sucesos de la Gesta Patriótica contra los filibusteros en 1856, campo que en nuestra literatura infantil apenas ha sido rozado por otros escritores.

Fábula de Fábulas ha obtenido elogiosos comentarios del jurado que lo premió, de otros distinguidos escritores para niños y jóvenes y han sido muy comentados los fragmentos reproducidos, dentro y fuera del país, en las revistas especializadas.

Con motivo del Año Internacional del Niño, de seguro este libro será aprovechado convenientemente en escuelas y colegios para estudiar algunos aspectos de nuestra historia y del mundo maravilloso de los cuentos y leyendas, que agrupados convenientemente, nos dan una imagen de Costa Rica, de sus gentes y de su pasado, sobre el cual ha de levantarse el futuro. ■

Desamparadeños quieren rescatar pasado cultural

Restauran casa de Joaquín García Monge y acondicionan museo

El Ministerio de Cultura Juventud y Deporte tiene en sus proyectos el inicio de la restauración de la casa colonial en que vivió el gran maestro Joaquín García Monge.

Del escritor mucho se ha hablado y reconocido su gran labor en el campo de la cultura costarricense, pero no se le ha hecho justicia como merece.

No es sino hasta que la Asociación desamparadeña de cultura y asistencia social, Adecas, se interesó por la restauración de la vivienda y la adecuación museográfica, sobre la vida y obra de García Monge.

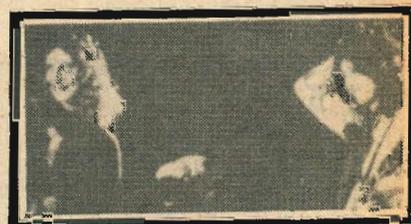
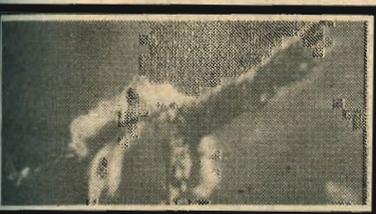
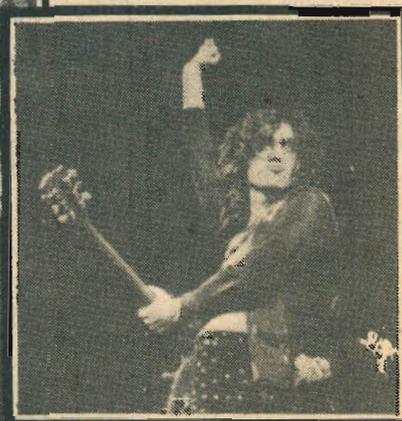
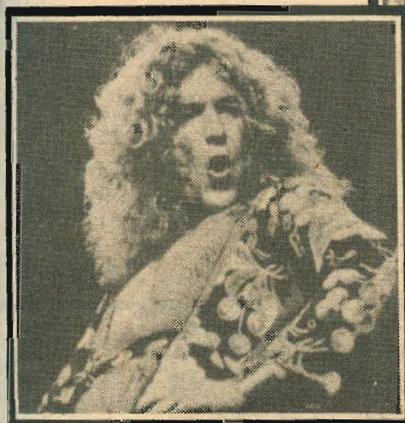
También se instalará en uno de los aposentos de la vieja casona una biblioteca especializada en ciencias sociales, donada por el escritor, periodista e historiador Francisco María Nuñez.

La importancia de la casona es que en ella estuvo ubicada la primera escuela de enseñanza superior de San José.

Don Joaquín García Monge perteneció a un grupo selecto de intelectuales, editor de «El Repertorio Americano» que difundió la cultura hispanoamericana y le dió un lugar privilegiado al cantón de Desamparados cuando se le declaró Benémérito de la Patria. ■



Ricardo Ascario



Led Zeppelin Destroyer

Album cuadruple (cuatro L.P) grabado durante el concierto de abril 28 de 1977 en la ciudad de Múnich. La grabación es sólo regular y en estereo. Esta grabación, más conocida en nuestro medio con el título «La canción es la misma» (por ser este el título de la película que recientemente se presentó en San José) Nos ofrece en este concierto un repertorio amplio y atractivo en el que las improvisaciones abundan, configurando los momentos más brillantes, particularmente protagonizados por la guitarra de Jimmy Page en «Sólo de guitarra» que sirve de introducción al buen «Star Spangled Banner» y la batería J. Bonham en el laureado «Moby Dick» que en esta ocasión se presenta en una versión de más de 20 minutos. Se descubren así mismo las maravillas vocales de Roberto Plant, en directo tan efectivas como en sus grabaciones de estudio, todo esto entre el calor de un público exigente como el alemán. ■



Trípode chorotega localizado en Guanacaste

Tutecotzimí

De la temporal bruma surge la vida extraña
de pueblos abolidos; la leyenda confusa
se ilumina; revela secretos la montaña
en que se alza la ruina. . .

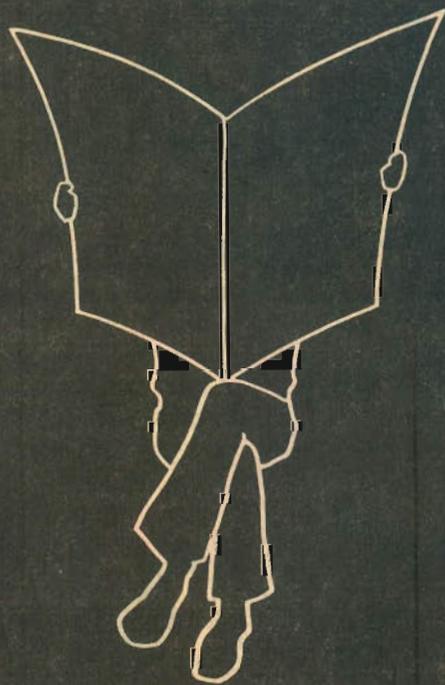
*por Rubén Darío
poeta nicaragüense del siglo 19*

Piezas de la colección del Museo Nacional de Costa Rica, San José



Vasijas hueares localizadas en la Meseta Central

**Detrás
está siempre
una cabeza
inteligente.**



Nuevo
Queblo

La actualidad de la semana



HACE UN AÑO QUE YO TUVE UNA ILUSIÓN, HACER UN AÑO QUE HOY SE CUMPLE EN ESTE DÍA...



Y RECUERDO CUANTA COSA SE OFRECÍA Y AL FIN TODO TERMINO EN UN APAGÓN



BUENO, NO MÁS MUSICA, QUE TENGO QUE TERMINAR ESTE ENCARGO...



PARA LA CELEBRACIÓN DEL PRIMER AÑO DE GOBIERNO DE DON RODRIGO



A VER: ¿EN QUÉ SE PARECE TU QUEQUE A ESTE GOBIERNO?



EN QUE ES MUCHO LUSTRE POR FUERA Y UN SAMBROTE POR DENTRO...

MÁS RESPETO CON MI QUEQUE



¿SABÉS QUE CARAZO VA A VOLVER A LA ESCUELA?

¿POR QUÉ?



PORQUE YA NO SABE DE CUANTOS PEDAZOS SE COMPONE LA UNIDAD.

ECHATE OTRO



¿SABÉS POR QUÉ CARAZO ADELANTÓ LA HORA?



PSS...PSS... PSS...PSS... PSS...



JA JA JA JA... VOS SI QUE SOS MALO



¿SABÉS POR QUÉ CARAZO CUMPLE UN AÑO?

NO



PORQUE ES LO ÚNICO QUE HA PODIDO CUMPLIR



ESPERATE PARA CONTARTE EL MÁS NUEVO

A LA VUELTA, TENGO QUE SALIR SOPLADA A DEJAR ESTO



CUÁNDO VOLVÁS, YA SERÁ VIEJO

Pancho 79